Au fil de La Boyer

Journal communautaire de Saint-Charles-de-Bellechasse

Volume 15, numéro 1, février 2001

2 $

Projet de déménagement

PAR LS-DENIS LÉTOURNEAU

Des contacts ont été faits entre la municipalité de St-Charles et la Fabrique St-Charles dans le but de déménager les locaux de la mairie au presbytère.

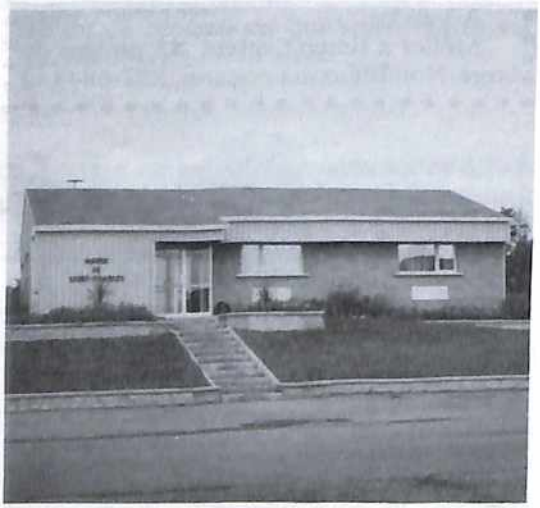
Étant donné qu'en août 2003, les services de fabrique seront fusionnés et que seulement deux curés desserviront entre sept et huit paroisses, plusieurs presbytères se libéreront et seront disponibles à d'autres vocations. Deux presbytères de ces paroisses seront utilisés pour le nouveau regroupement. Un pour le nouveau centre administratif et un comme résidence des prêtres. Toutefois, il n'est pas encore décidé quelle municipalité héritera de ces centres.

La Fabrique a débuté des rencontres avec une firme d'architecte mais il n'y a pas encore de projet concret sur la table. « Lors de notre prochaine rencontre, nous devrions recevoir des informations plus concrètes qui nous permettront d'y voir plus clair », a précisé M. Jean-Marc Mercier conseiller municipal et marguillier. Les premières informations sur les coûts et les travaux devraient être fournies lors de cette réunion selon lui.

Toujours selon M. Mercier, des subventions sont disponibles pour recycler le patrimoine religieux quand il est récupéré par des organismes du milieu. Il faut voir, d'après ce dernier, quelles sont les conditions et si le projet y est admissible.

Le maire de la municipalité, M. Charles-Eugène Blanchet, ne voit que des avantages à ce déménagement. Selon des représentants de la municipalité, les installations de la présente mairie sont devenues trop petites. « Nous pourrions partager des services et mettre des locaux, comme le coffre-fort en commun. » Celui-ci souhaite aussi que la nouvelle salle du conseil municipal puisse servir à plusieurs autres organismes qui auront à se rencontrer. « Il y aurait une porte qui communiquerait directement avec l'extérieur. Les gens n'auraient donc pas à circuler par l'intérieur. »

suite à la page 3...



(photo archives)

(photo Suzanne Bonneau)

Un projet a cours présentement à St-Charles; il s'agit de la relocalisation des bureaux de la mairie au presbytère.

Un nouvel an hors du commun

PAR LS-DENIS LÉTOURNEAU

Qui aurait dit qu'un jour une école serait ouverte le premier janvier et que des cours seraient donnés. C'est ce qui est arrivé à l'École secondaire St-Charles cette année.

Suite à une initiative d'un professeur de l'école, M. René Audet, qui voulait souligner l'arrivée du nouveau millénaire avec un projet d'envergure, une journée de classe spéciale a été organisée en ce premier de l'an. Les étudiants de l'école avaient tous été invités accompagnés de leurs familles pour participer à cette activité. En tout, une cinquantaine de personnes ont été accueillies pour participer à cette journée d'école hors de l'ordinaire.

L'organisateur s'est dit très heureux de la participation des gens. « Avec cette acti-

suite à la page 3...

Les sports

St-Charles: champions chez-eux

voir page 25

Au fil de La Boyer

8B, avenue Commerciale, C.P. 316
Saint-Charles-de-Bellechasse
Québec G0R 2T0 Tél: (418) 887-3028
Télécopieur: (418) 887-5050
laboyer@webnet.qc.ca

Conseil d'administration:
Jacques Gourgues, président; Ls-Denis Létourneau, vice-président; Lise Carrière, trésorière; Nathalie Leblond, secrétaire et Maryse Prévost, directrice.

Comité de production:
Jacques Gourgues, éditeur, Ls-Denis Létourneau, rédacteur en chef, Réjean Blais, Suzanne Bonneau et Claire Goupil.

Abonnements: Rachel C. Gourgues 887-3345.
Tarif des abonnements:
au Canada - 24 $ par année
États-Unis - 29 $ par année.

Membres: Martine Carrière 887-3411.

Publicité: Claire Goupil 887-3601.

Équipe de production : Chantale Bellavance, France Bernier, Mathieu Blais, Réjean Blais, Suzanne Bonneau, Jacqueline Duquet, Nicole Fillion, Dave Fortin, Mélanie Fortin, Vickie Fortin, Jacques Gourgues, Rachel C. Gourgues, Clémence Labrie, Manon Larochelle, Ls-Denis Létourneau, Sylvie C. Mercier, Bertrand Pelletier, Dyane Rousseau, Louise Roy et Lorraine Samson.

Impression:
Imprimerie ROUSSEAU, Boischatel.

Toute reproduction d'annonce ou d'information est interdite à moins d'une autorisation spéciale. Les articles publiés dans le journal La Boyer sont sous la responsabilité des auteurs, la direction ne partage pas nécessairement les opinions émises.

Tirage: 1025 copies.

Dépôt légal:
Bibliothèque Nationale du Québec et du Canada.❑

AMECQ Association des médias écrits communautaires du Québec

Offre d'emploi

Le comité de Parents est à la recherche d'une personne pour un emploi régulier à temps partiel afin de travailler au service du dîner de l'école l'Etincelle ainsi qu'au transport de celui-ci.

Environ 3 heures par jour. Voiture obligatoire.
Envoyez votre C.V. par la poste:
Francine Ruel
4095 rang sud-ouest
St-Charles
G0R 2T0
ou le laisser à la cafétéria.❑

Calendrier des activités

Février 2001
2 : LHBBF St-Gédéon vs St-Charles 21 h
4 : JunB Pointe Lévy vs St-Charles 15 h
5 : Séance du conseil
8 : Réunion mensuelle des Fermières
17: Soirée dansante avec Rose-Lyne Plante
25 : St-Anselme vs St-Charles 15 h

Le 7 et le 21 ramassage des ordures ménagères (bac vert).

Le 14 et le 28 ramassage des matières recyclables (bac bleu).❑

On ne voit bien qu'avec le coeur, l'essentiel est invisible pour les yeux. St-Exupéry

Annonces classées

Chaque bien ou service offert sera publié après paiement du tarif ci-après établi : description du bien ou service en moins de 15 mots : 2 $; de 15 à 30 mots : 4 $; de 30 à 60 mots maximum: 6 $. Une annonce de plus de 60 mots sera considérée comme une publicité en bonne et due forme.

Vous devez faire parvenir votre texte ou annonce pour le:

16 février

Communiquez avec Chantal Bellavance au 887-3940.❑

Annonces classées

Bois gratuit!
Vous avez l'âme d'un bûcheron et aimeriez avoir votre bois gratuit pour l'automne prochain.
Communiquez avec Robert Dion tél.: 887-6621.

Clefs perdues.
Une clef couleur cuivre et une couleur argent reliées par un anneau, ont été perdues soit à : la Caisse Populaire, la Banque Nationale, le Bureau de poste ou à la boulangerie Au Four Royal Inc. Prière de remettre au serrurier Normand Leblond, si retrouvées.

Urgent - À vendre
Directement du propriétaire, condo 3 1/2 pièces, piscine et garage intérieurs, salle communautaire très propre, occupation immédiate. 1er étage du Beauvoir, Lévis 64 000 $. Tel: 658-2731 (soir) Paget: 647-8010, 887-3345.

À vendre
Métier à tisser Leclerc, 45 pouces de large. Nombreux accessoires. 887-6843.❑

Sommaire

Hausse de taxes	page	3
Budget 2001	page	4
M. Blanchet - FQM	page	6
Violoneux	page	7
Règlement mun.	page	8
Bottine Souriante	page	10
Inscr. primaire	page	11
Glissade Richelieu	page	11
Les Sentinelles	page	12
Soirée fin d'année	page	13
Cinéma	page	17
Internet	page	18
Les Fermières	page	20
Bibliothèque	page	21
Préparer la réforme	page	23
Les sports	page	25

...suite de la page1

Dans le présent projet, la salle du conseil se trouverait au sous-sol du presbytère. Celui-ci devrait être surélevé pour que l'on puisse y circuler. Toujours selon M. Blanchet, d'autres modifications devraient être faites pour satisfaire les deux parties, comme d'avoir chacune leur entrée.

Avant tout, les deux conseils devront s'asseoir ensemble pour prendre des ententes.❑

Le compte de taxes à la hausse

PAR LS-DENIS LÉTOURNEAU

La taxe foncière augmentera en 2001 de 1 cent par 100 $ d'évaluation. Cela est dû à une augmentation de 17 044 $ du budget de la municipalité. Celui-ci se chiffrait à 1 577 113 $ l'an dernier.

Le surplus d'argent amassé servira à financer des investissements que la municipalité prévoit accomplir dans les années à venir dans le cas du déménagement de la mairie au presbytère ou de réparations qui seront faites sur l'avenue Royale ou à l'aréna.

Autres augmentations

La taxe sur les ordures augmente de 8,50 $ pour passer à 105 $ par résidence. Elle servira à financer les travaux effectués au site d'enfouissement et à l'augmentation du coût du carburant. Les résidences non-raccordées au réseau d'égoûts verront une nouvelle taxe de 70 $ apparaître sur leur compte. Elle servira à financer la cueillette et le traitement des boues de fosses sceptiques.

Les autres taxes augmentent de peu. La taxe sur la police augmente de un dixième de cent pour atteindre 0,1759 $ par 100 $ d'évaluation. La taxe spéciale d'eau augmente de un dixième de cent. Les autres taxes restent au même niveau.❑

...suite de la page1

vité, les gens ont pu se rendre compte que l'école n'est pas seulement un endroit où l'on étudie, c'est aussi un endroit où l'on peut avoir du plaisir », a déclaré M. Audet.

Au programme il y avait des cours comme à l'habitude mais donnés d'une façon beaucoup plus décontractée et adaptés à la clientèle présente. En informatique, les gens ont pu apprendre comment était fait le site internet de l'école. En math, ils ont eu l'occasion de confectionner une catapulte à guimauves. Un atelier de confection d'anges faits de pâtes alimentaires était aussi au programme. La journée s'est terminée par un cours d'éducation physique où tous ont eu la possibilité de jouer au volley-ball avec un ballon de plage qui représentait la terre. Entre ces cours, il y a eu bien sûr une récréation où les jeunes s'en sont donnés à cœur joie sur une pinata.

Télévision Quatre Saisons est même venu faire son tour en cours de journée. L'activité s'est méritée un reportage de 45 secondes en fin de bulletin le soir même.

Les jeunes ont bien aimé leur expérience si on se fie aux commentaires qu'ils ont faits à la télévision. « Ce ne sont pas tous les professeurs qui auraient fait ça pour nous », a affirmé Mathieu Blais, étudiant en quatrième secondaire. « C'est le fun qu'il se passe quelque chose à l'école, il faut en profiter », se plaisait à dire Frédéric Aubé de troisième secondaire.❑

(photo Carole Chabot)

Des étudiants de l'École secondaire St-Charles ont expérimenté une catapulte à guimauves en compagnie de leur directeur, M. Bernard Pouliot, et de leur professeur de math, M. Patrick Lacasse.

Remerciements

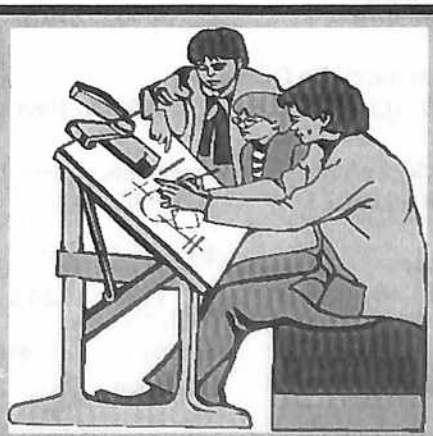
PAR LA FAMILLE DE M. LAURENT TURGEON

Très touchés par votre amitié et votre sympathie lors du décès de M. Laurent Turgeon, survenu le 9 janvier 2001, à l'âge de 79 ans et 3 mois, les membres de sa famille vous disent un merci sincère pour votre présence aux funérailles, vos offrandes de messe, carte de sympathie, affliations de prière et dons. Son épouse Gabrielle et les enfants.❑

Joyeuse St-Valentin

ANNONCEURS, ATTENTION!
Vous devez faire parvenir votre publicité pour La Boyer de MARS à Claire Goupil (887-3601) au plus tard: MERCREDI 7 FÉVRIER

ideal
Meuble Idéal Ltée
Ideal Furniture Ltd



Budget 2001

Titre	Budget 2000	Budget 2000 Estimé et réalisé	Budget 2001
Dépense			
Administration générale	221 155 $	207 668 $	234 525 $
Sécurité publique	227 228 $	234 145 $	234 920 $
Transport	342 452 $	329 148 $	318 375 $
Hygiène du milieu	279 260 $	268 818 $	327 235 $
Urbanisme	59 328 $	53 137 $	63 587 $
Loisir et culture	100 839 $	112 574 $	126 335 $
Frais de financement	56 422 $	49 253 $	79 701 $
Contribution au fonds spécial	74 178 $	56 895 $	
Sous-total	1 360 872 $	1 311 639 $	1 384 680 $
Remboursement capital	65 295 $	67 251 $	67 433 $
Investissement	134 000 $	131 500 $	125 000 $
Grand total	1 560 157 $	1 510 389 $	1 577 113 $
Revenus			
Revenus de taxes	1 009 049 $	1 020 663 $	1 022 949 $
Compensation services	326 835 $	327 640 $	376 430 $
Compensation tenant lieu de taxe	123 147 $	114 511 $	55 978 $
Services rendus	9200 $	10 828 $	6600 $
Autres recettes	25 000 $	74 596 $	34 000 $
Total revenus de sources locales	1 493 231 $	1 548 238 $	1 495 957 $
Revenus de transfert affectations	67 000 $	66 910 $	81 160 $
Grand total	1 560 231 $	1 615 148 $	1 577 117 $

Informations complémentaires concernant les prévisions budgétaires 2001

Le taux de la taxe fonciere générale:

1998	0,7425 $	1999	0,7562 $	2000	0,5882 $	2001	0,742 $

Le taux de la taxe foncière générale:
Transferts gouvernementaux

1998	0,1691 $	1999	0,1671 $	2000	0,1438 $	2001	0 $

Police Sûreté du Québec

1998	0,1996 $	1999	0,1968 $	2000	0,1739 $	2001	0,1759 $

Foncière générale investissements et immobilisations

1998	0,0382 $	1999	0 $	2000	0,1400 $	2001	0,14 $

Ordures

1998	69,50 $	1999	88,20 $	2000	96,50 $	2001	105 $

Eau

1998	165 $	1999	165 $	2000	145 $	2001	145 $

suite page 5...

...suite de la page 4

Le tarif de l'eau au compteur.

1998 0,5291$ 1999 0,50 $ 2000 0,50 $ 2001 0,50 $

Du mètre cube (un mètre cube = 219 gallons d'eau)

Égout et assainissement

1998 70 $ ou 140 $ 1999 140 $ 2000 140 $ 2001 140 $

Taxe spéciale eau

1998 0,1691 $ 1999 0,1478 $ 2000 0,1331 $ 2001 0,1341 $

Taxe spéciale assainissement

1998 0,0561 $ 1999 0,0540 $ 2000 0,0505 $ 2001 0,0505 $

Le taux de la taxe foncière générale était de 0,5882 $ et il y avait une taxe générale concernant les coupures et le déficit de la province de 0,1438 $ qui totalisaient 0,732 $ du cent dollars d'évaluation. Pour ce qui est du pacte fiscal intervenu entre le gouvernement du Québec et les unions des municipalités, ces taxes sont maintenant regroupées. Le gouvernement ne nous demande plus de payer pour le déficit de la province, l'équilibre étant atteint. En contrepartie, le gouvernement conserve les revenus de télécommunications, de gaz et d'électricité, ce qui équivaut à notre contribution pour combler le déficit provincial, nous revenons donc au même taux.

Considérant que le conseil prévoit que plusieurs dossiers d'investissement devraient se réaliser en 2001 et qu'ils se situent dans le cadre d'une planification pour les trois prochaines années, il est nécessaire d'augmenter la taxe foncière générale de 0, 0l$ du cent dollars d'évaluation pour 2001, ce qui équivaut à la moitié du taux d'inflation.L'augmentation du tarif pour l'enlèvement et le transport des ordures est nécessaire à cause des travaux réalisés au site d'enfouissement sanitaire et à l'augmentation des coûts de carburant.

Un nouveau service est ajouté par la M.R.C. de Bellechasse, pour faire suite à l'obligation qui est faite à la M.R.C d'assumer la gestion des matières résiduelles dans le cadre de la Loi sur la qualité de l'environnement. Les matières résiduelles incluent les boues de fosses septiques. Il est constaté par les différents intervenants que l'eau des puits est souvent contaminée par des bactéries d'origine fécale (excréments) et les installations d'épuration des eaux usées sont souvent déficientes et non conformes. La M.R.C procédera, dans un premier temps, à la vidange et au traitement des boues de fosses septiques et des puisards et dans un deuxième temps, à la mise aux normes des équipements d'épuration des eaux usées qui sont inexistants ou non conformes, pour améliorer ou maintenir la qualité de l'eau potable.

L'impact principal de ce budget est la mise en place du service de vidange des boues de fosses sceptiques et des puisards dans le but d'améliorer la qualité de l'environnement. Il est à signaler que la prévision budgétaire totale de 1998 était de 1 570 032 $ et que celle de 2001 est de 1 577 117 $, soit une différence de 7 085 $. Les derniers indicateurs du ministère des Affaires municipales et de la métropole nous démontrent que notre situation financière s'améliore depuis 1994 et que nous sommes mieux que la moyenne des municipalités.

Variation des comptes de taxes 2000-2001

	2001	2000	2001	2000	2001	2000
Évaluation imposable	85 500 $	85 500 $	114 400 $	114 400 $	231 900 $	231 900 $
Taxe foncière	634,41 $	497,03 $	848,85 $	672,90 $	1720,98 $	1364,04 $
Taxe foncière coupure	0 $	121,51 $	0 $	164,51 $	0 $	333,47 $
Taxes foncière investis. immobilisations	118,30 $	118,30 $	160,16 $	160,16 $	324,66 $	324,66 $
Vidange	105 $	96,50 $	105 $	96,50 $	105 $	96,50 $
Eau résidence	145 $	145 $	145 $	145 $		
Eau compteur	55,60 $	55,60 $	145 $	145 $		
Location compteur	20,23 $	20,21 $	20,23 $	20,21 $		
Égout assainissement	140 $	140 $	140 $	140 $		
Taxe spéciale eau	114,66 $	112,47 $	153,41 $	152,27 $		
Taxe assainissement, fosse sceptique	42,67 $	42,67 $	57,77 $	57,77 $		
Police SQ	150,39 $	146,95 $	201,23 $	198,94 $	407,91 $	403,27 $
					70 $	
	1526,26 $	1496,24 $	1976,65 $	1953,26 $	2628,55 $	2521,94 $
Différence	30,02 $		23,39 $			106,61 $
	Ex-Village	Ex-Village	Quartier Dion	Quartier Dion	Ferme	Ferme

Le maire Blanchet souhaite siéger à la Fédération québécoise des municipalités

PAR LS-DENIS LÉTOURNEAU

Suite au départ de M. Gaston Gourde du poste de représentant de la région Chaudière-Appalaches à la Fédération québécoise des municipalités (FQM), le maire de St-Charles, M. Charles-Eugène Blanchet, s'est porté candidat pour compléter le mandat de M. Gourde qui se termine en novembre prochain.

(photo archives)
M. CHARLES-EUGÈNE BLANCHET

Le conseil des maires de la MRC de Bellechasse devait recommander M. Blanchet à ce poste et une résolution de son conseil municipal devait être envoyée pour officialiser la chose. La période de mise en candidature se termine le 7 février prochain et c'est à ce moment qu'on saura si celui-ci aura de l'opposition. S'il est élu, il représentera les 11 MRC de Chaudière-Appalaches. M. Blanchet a déjà de l'expérience à cette fédération puisqu'il siège à la commission consultative en agriculture.

Ce poste, s'il l'obtient, ne devrait pas lui occasionner un gros surplus de travail. « La FQM ne se rencontre que quatre fois par année et il y en a déjà un bout de passé. Mon travail de préfet est beaucoup plus accaparant que le serait celui de directeur de la FQM », a-t-il avoué à La Boyer.

Avenir politique

Quant à son avenir politique M. Blanchet semble ne pas encore être fixé. « Il y a encore quatre gros dossiers sur la table soient : les taxes de l'aréna, le déménagement des bureaux de la municipalité au presbytère, la réfection de la partie ouest de l'avenue Royale et le dossier du lac. Je m'attends de mener à terme ces dossiers cette année. J'ai été élu pour servir les gens de St-Charles, c'est ce que je vais faire. »❑

Café-dessert à accueil-sérénité

PAR BRIGITTE DOYON

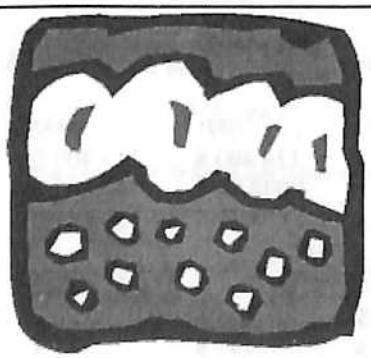
Le centre-femme et le CLSC de Bellechasse, en collaboration avec Accueil-Sérénité, offriront des rencontres sous forme de café-dessert à la maison Accueil-Sérénité. Ces rencontres s'adresseront aux femmes atteintes de cancer du sein, mais aussi à tous ceux et celles qui sont atteints de cancer sous toutes ses formes ou qui se sentent concernés par le sujet.

Ces rencontres auront lieu à la maison Accueil-Sérénité au 101 Principale à Sainte-Claire. Accueil-Sérénité offre un soutien aux malades atteints de cancer et à leur famille. Une aide physique et psychologique y est actuellement offerte sur rendez-vous et l'hébergement y sera bientôt disponible.

La maison Accueil-Sérénité recevra Mme Rachelle Bourque qui est impliquée depuis plusieurs années auprès de personnes atteintes de cancer. Elle viendra nous parler de nos réactions face à l'annonce d'un cancer. Elle nous confiera aussi un message d'espoir face à cette maladie. Elle sera accompagnée d'une personne qui est maintenant guérie du cancer. Cette rencontre aura lieu le 21 février 2001 à 13 h 30. Bienvenue à tous!

Pour plus d'informations, vous pouvez rejoindre Brigitte Doyon, 883-2227 ext. 212 ou Accueil-Sérénité au 883-2121.

N.B. Veuillez noter que s'il y a tempête, les rencontres seront remises au lendemain.❑



La vie est un travail qu'il faut faire debout

MARCHÉ RICHELIEU
☛ Location de cassettes vidéo
☛ Location de laveuses à tapis et à meubles
Marché Lebon Inc.
Épicier et boucher licencié
Lundi au Samedi 8 h à 21 h
Dimanche: 10 h à 13 h
2836, avenue Royale
Saint-Charles-de-Bellechasse
887-6452

Famille de violoneux

PAR ROGER PATRY

Il y a plus de 50 ans, le mois de janvier voyait les gens, nos ancêtres, vivre les mois d'hiver dans la joie. Tout était au ralenti dans la vie de ces gens. Presque tous fermiers, ils occupaient leur temps libre, leurs soirées, dans des sauteries qu'eux seuls savaient faire.

Le travail à la ferme se limitait à nourrir les animaux ou à fendre les billes récoltées en automne. Le travail des femmes ne changeait pas beaucoup, occupées à préparer les repas, ou à réparer les vêtements de leur nombreuse marmaille. Les soirées de fin de semaine étaient plus propices aux divertissements. L'arrivée des Fêtes de décembre, voyait les voisins s'inviter mutuellement à venir jouer aux cartes ou à écouter les musiciens s'exécuter sur leurs instruments. C'était fête jusqu'au Mardi Gras, fête qui annonçait la fin de ces festivités. Les réunions étaient attendues; c'étaient des moments de réjouissances importantes. La plupart des fermiers avaient des musiciens dans leur rang, violoneux, accordéonistes, joueurs d'harmonica, guimbardes, cuillères de bois etc.

Une famille de Saint-Charles se démarquait par la vivacité de ses membres, membres qui avaient un goût marqué pour le violon.

C'était la famille Amédé Aubé, rang centre sud. 8 garçons et 2 filles .

Hervé, Roland, Ludger, René et Maurice excellaient au violon. Deux filles, Jeanne au violon, et Lucienne à l'accordéon, ne donnaient pas leur place sur leur instrument de musique. Trois autres membres, Philippe, Emile et Horace, n'avaient pas leur pareil pour danser une gigue. Parfois, Ludger se joignait à eux pour cette danse. Maurice (à ce qui m'a été raconté), avait une manière de jouer qui ne passait pas inaperçue. Philippe et Roland, jouaient parfois en duo. Quand cette famille se réunissait, c'était un « Free for All ». L'ambiance qui se dégageait de leur rencontre était électrisante, c'était à qui sortirait les plus belles notes de son instrument. Durant les Avents, les violons étaient silencieux. Le temps des fêtes, lors de réunions familiales, voyait ces gens sortir leurs instruments de musique et s'en donner à coeur joie dans des ritournelles dignes d'eux -mêmes.

Ceux qui ont eu l'occasion de voir évoluer ces gens, se souviennent de leurs jeux et du plaisir qu'ils avaient à s'exécuter, plaisir qu'ils transmettaient aux gens présents. Ceux qui dansaient la gigue y allaient avec entrain, jusqu'à épuisement. Chaque maison du rang a eu le plaisir de recevoir ces musiciens, de les voir jouer, d'apporter un peu de gaieté dans la place. Presque toutes les maisons étaient visitées. Ces sorties se continuaient jusqu'au Mardi Gras, une quarantaine de jours de plaisir, appréciés de tous.

En mai, les instruments étaient sortis de leur gaine, pour les noces qui ne manquaient pas dans le temps. Le plaisir était omniprésent. Gaieté oblige. Les noces du temps étaient une autre occasion de voir ces gens amuser les parents, les amis. Vraiment, les invités ne s'ennuyaient pas avec ces musiciens.

Lors du 200e anniversaire de Saint-Charles, cette famille s'est exécutée sur la scène, donnant un récital digne de sa dextérité. Ils étaient superbes.

Quelques descendants de ces musiciens ont hérité du goût de la musique, notamment Armand (Horace) qui sait manier l'archet avec dextérité. Déjà quelques petits-enfants s'exécutent dans un jeu qui rappelle celui de leurs parents. L'un d'eux, Nicolas , fils de Réjean , n'a pas son équivalent pour glisser l'archet sur les cordes de son violon.

De ces moments de joie , il ne reste que les violons, les joueurs ayant rejoint les ancêtres. Ils attendent la main qui fera résonner leurs cordes.❑

Groupe de relaxation, un pas vers la vitalité

PAR CLAUDE FOURNIER MD, ANIMATEUR ÉQUIPE DE SANTÉ MENTALE.

Vous sentez-vous anxieux ou déprimé? Êtes-vous aux prises avec une maladie dont la composante psychosomatique est importante (par exemple fibromyalgie, fatigue chronique, côlon irritable)? Souffrez-vous d'insomnie ou certaines douleurs chroniques vous rendent-elles la vie difficile?

Pratiquer la relaxation pourrait contribuer à soulager ces maux. Le Centre de Santé de Bellechasse offrira à partir du 5 mars des séances de relaxation hebdomadaires inspirées du qigong, une approche traditionnelle chinoise d'exercices de santé.

Ces séances, d'une durée d'une heure, auront lieu les lundis de 19 h à 20 h au Foyer de St-Gervais et seront animées par Claude Fournier md., membre de l'équipe de santé mentale. Vous pouvez le rejoindre au 883-2227 ou au 1 888 883-2227 pour information et inscription.❑

Ce qui me bouleverse, ce n'est pas que tu m'aies menti. C'est que désormais, je ne pourrai plus te croire. Nietzche

Buffet Louson

Tél: (418) 887-3126 ou (418) 838-4521

Thérèse Lacroix, Prop.

2896, ave Royale, St-Charles-de-Bellechasse

Créations Coiffure enr.

Parce que vous aimez la beauté...

2777, avenue Royale Saint-Charles-de-Bellechasse

887-6691

RÉSUMÉ D'INFORMATIONS SUR LA RÉGLEMENTATION

N° DU RÈGLEMENT	TITRE	PERMIS OBLIGATOIRES, AUTORISATIONS REQUISES ET PÉNALITÉ
94-016	Règlement régissant le tarif des permis	- Permis de construire: prix selon la nature de la construction - Permis de lotissement: 10$ par subdivision résultant du lotissement - Permis de rénovation, de réparation ou de démolition: 10$ - Permis pour affichage: 10$ - Permis de déplacement d'immeuble: 50$ - Permis d'instalation sanitaire: gratuit - Permis d'erection d'une piscine: 10$
94-017	Règlement régissant les animaux domestiques	- Licences pour les chiens obligatoires: 10$ - Licences pour les chats obligatoires (périmètre urbain seulement): 10$ - Animal trouvé errant et mis en fourrière: 50$ plus les frais - Contravention au règlement: entre 50$ et 300$ d'amende
94-018	Règlement régissant le brûlage	Interdit de faire des feux dans le périmètre urbain sauf dans un foyer de métal ou de maçonnerie (sans huiles, ni produits toxiques) Le permis est obligatoire dans la zone agricole (périmètre rural) Coût du permis: 5$ Pénalités: de 250$ à 1 000$ d'amende
94-019	Règlement régissant les nuisances	Désigne les nuisances: - Broussailles, déchets de tout genre, cadavre d'animaux, ferraille, appareils mécaniques et véhicules hors d'état de fonctionnement, mauvais entretien des batiments, pollution des cours d'eau, bruits Pénalités: de 100$ à 200$
94-020	Règlement relatif à l'administration des réseaux d'aqueduc, d'égout et d'assainissement	- Compteur d'eau - Raccordements d'aqueduc et d'égout - Réducteurs de pression - Clapets anti-refoulement - Normes relatives aux rejets dans les réseaux d'égout et pluviaux (agents polluants) - Gestion de l'arrosage des pelouses et des jardins Pénalités: de 500$ à 2 000$ d'amende
94-026	Règlement relatif à la circulation des véhicules lourds	Interdiction de circuler pour les véhicules lourds en transit dans le rang de la municipalité Pénalités: de 100$ à 200$ d'amende
94-027	Règlement régissant les fausses alarmes d'incendie	Tout système d'alarme électrique ou mécanique demandant l'aide des pompiers sans raison Pénalités: de 100$ à 150$ d'amende Les personnes ayant des systèmes de détection d'incendie, d'intrusion ou de télésurveillance doivent **obligatoirement remplir un formulaire de renseignements disponible à la Mairie** pour que le Service de prévention des incendies ait les informations pertinentes vous concernant.
94-030	Règlement de zonage	**Autorisation requise pour les changements d'usage:** - Construction, démolition, déplacement et agrandissement - Bâtiment complémentaire (remise, garage, etc) - Piscine, serre, antenne - Entreposage - Stationnement, enseigne - Clôture, haie, muret -Usage temporaire -Maison mobile et modulaire - Aménagement de terrains - Dispositions d'ordre environnemental - Berge et littorale des cours d'eau
94-031	Règlement de lotissement	**Autorisation requise pour lotir:** - Opération cadastrale - Superficie minimale des terrains
94-032	Règlement de construction	- Architecture, fondation, zone innondable

94-033	Règlement sur les permis et certificats	- Gestion des règlements d'urbanisme: 95-030, 95-031, 95-032 Pénalités: de 300$ à 600$
94-035	Règlement concernant les ententes relatives à des travaux municipaux	- Entente avec les promotteurs immobiliers Pénalités de 300$ à 2 000$
M.R.C. de Bellechasse	Gestion des déchets et récupération	- Ceuillette des ordures ménagères - Monstres ménagers - Récupération et recyclage Pénalités: amende minimale de 300$ (interdit de fouiller ou de prendre des matières déposées dans les conteneurs à récupérations)
Ministère de l'Environnement et de la faune	- Établissement de production animale -Pollution en général - Zonage agricole	Autorisation requise Pénalités
Ministère de l'Agriculture	- Zonage agricole	Autorisation requise

N.B.: 1) Les règlements de l'ex-Paroisse et de l'ex-Village qui sont encore en vigueur, ne sont pas inscrits dans cette liste sommaire.

2) Le présent texte ne remplace pas l'original, car il n'est qu'un résumé tres succinct, vulgarisé et schématisé dans le but d'avoir un petit apperçu de ce qui est couvert par la règlementation.

3) Si vous avez un interrogation quelconque concernant la réglementation vous êtes priés de communiquer avec la Mairie au 887-6600 et en dehors des heures d'affaires, laisser votre message dans la boîte vocale afin que nous puissions y donner suite dans les plus brefs délais.

4) Toute personne qui désire porté plainte, doit le faire par écrit pour qu'elle soit considérée.

5) Toute personne qui porte plainte pourra être appelè à venir rendre témoignage devant la Cour municipale ou la Cour du Québec.

Projet soutien aux proches aidants de Bellechasse

PAR KATIE GOULET

Des moyens de s'entourer. Il existe deux catégories de gens que vous pouvez solliciter pour obtenir de l'aide. On retrouve l'entourage immédiat qui nous permet d'aller chercher de l'appui de la part de nos proches (parents, frères, soeurs, amis, voisins, médecin). Il est important de faire réaliser à ceux-ci que si vous êtes seul à assumer cette tâche, les conséquences à moyen ou long terme peuvent être fâcheuses tant pour vous que pour la personne aidée. Et n'oubliez pas que c'est parfois par ignorance que ceux-ci ne s'impliquent pas davantage. C'est à vous d'établir avec vos proches des ententes. Bien sûr, vous devrez accepter que tout ne soit pas fait selon vos exigences et votre point de vue. Par la suite, vos proches comprendront davantage votre situation et vous pourrez compter sur leur soutien moral et pratique.

Pourquoi ne pas demander à votre entourage immédiat de: faire les courses, préparer les repas congelés, effectuer l'entretien des vêtements ou l'entretien ménager, accompagner la personne aidée à ses rendez-vous médicaux, vous remplacer lors de vos sorties ou de vos vacances, etc.

Ensuite, on retrouve l'entourage élargi qui peut également vous apporter une aide précieuse (le CLSC, le Regroupement des aînés de Bellechasse, la Société Alzheimer Chaudière-Appalaches, la Coopérative de services Rive-Sud, l'APHB, etc.) N'hésitez pas à les contacter pour en savoir davantage et à leur exprimer vos besoins, vos suggestions ainsi que vos préoccupations. Mais attention, tout comme avec vos proches, il s'agit d'établir des ententes avec les organismes, et non pas de vous créer des attentes.

Vous vous dites peut-être à ce moment-ci que tout cela est bien beau mais. . . mais faites-en l'essai et vous pourriez avoir des surprises. « Qui ne risque rien, n'a rien ».

Vous aimeriez avoir des renseignements concernant certains organismes, téléphonez-moi au 883-3357.❑

Nouvelles du CPE

PAR FRANÇOIS BERNIER

Le 16 janvier dernier, nous avons tenu une rencontre pour les parents afin de donner davantage sur les transformations qui se sont produites dans les garderies depuis un an, à commencer par le changement d'appellation, de garderie à CPE. Notre monde s'est en effet beaucoup modifié, d'un programme éducatif imposé, de nouvelles normes de toutes sortes, de l'arrivée de la garde à 5 $ pour tous. Les CPE sont vraiment devenus des PME, compte tenu des budgets à gérer et du nombre des intervenants qui y sont impliqués. Le défi auquel les gestionnaires ont à faire face est maintenant de gérer ces entités comme des commerces, soit, mais en gardant une couleur locale et ce caractère familial que les parents et les enfants apprécient.❑

Bon carême

La Bottine nous a fait sourire, chanter et danser

PAR LS-DENIS LÉTOURNEAU

« Ah! que c'est bon, bon, prendre un verre de bière avec la cuisinière dans un p'tit coin noir. Ah! que c'est bon, bon, faites-le en riant dans le temps du jour de l'An. » Cet air connu du groupe La Bottine Souriante résume bien le spectacle qu'ils ont donné le 27 décembre dernier à la salle Albert-Rousseau de Ste-Foy.

Trois heures de prestation avec un arrêt d'à peine 15 minutes à mi-spectacle et trois heures où ça swingnait et où les succès se succédaient l'un après l'autre. Ils ont fait le tour de leurs dix albums en plus de nous présenter quelques nouveautés qui se retrouveront sur leur prochain.

Toutefois ce qui est remarquable c'est le plaisir qu'ils ont à faire un spectacle. Plaisir contagieux qui s'est rapidement répandu dans la salle. Une petite piste de danse, qui s'est remplie dans le temps de le dire, avait été aménagée devant la scène. C'est là que le plus gros du party s'est passé. Il ne faut pas appeler cela spectacle mais plutôt party. Par moment je me croyais plus dans un cours de work out qu'à un spectacle.

Contrairement à ce que la plupart des gens pourraient penser, il y avait du monde de tout âge. Adolescents, jeunes en bas âge avec leurs parents ou leurs grands-parents, jeunes adultes et personnes dans la quarantaine se côtoyaient dans une salle et tous connaissaient presque par cœur les succès du groupe. Il ne fallait pas de grandes présentations pour que les spectateurs reconnaissent les pièces. Quelques accords ou une phrase lancée en l'air comme : « Ça sent le bouillon de poulet » (La poule à Colin) provoquaient le délire dans la salle.

Les moments les plus forts auront été lorsqu'ils ont chanté « La cuisinière » , seule chanson qui est directement en relation avec le Jour de l'An. Le petit segment de chansons à boire qui racontait en trois pièces les étapes d'une beuverie en terminant avec le lendemain de la veille. La pièce « Martin de la Chasse-Galerie » que tout le monde a reconnue lorsque l'un des membres du groupe, Michel Bordeleau, a commencé à raconter la légende. Celui-ci nous a surtout éblouis lorsqu'il a été laissé seul sur scène pour nous faire un solo de tapage de pieds endiablé. Environ 5 minutes de rythme où, à un moment donné, il devenait presque inconcevable qu'un homme puisse aller aussi vite avec ses pieds. Bordeleau s'est mérité une ovation debout bien méritée pour cette performance.

Ma seule déception, qui n'est pas très importante, est que la salle Albert-Rousseau n'est pas faite pour un spectacle de la sorte. On devrait prendre exemple sur les spectacles de Montréal qui sont au Centre Pierre-Charbonneau, un grand centre communautaire où les gens sont debout et peuvent danser où ils veulent. Ce serait beaucoup plus plaisant qu'à travers les bancs serrés de la salle Albert-Rousseau. Il serait plaisant que La Bottine vienne défoncer avec nous à Québec une fois de temps en temps. Pourquoi Montréal profiterait-elle de ces moments de plaisir à presque chaque année.

N'hésitez pas l'an prochain si La Bottine Souriante revient dans la région. C'est le party du temps des fêtes à ne pas manquer. Si ce n'est pas au cours de la période des fêtes n'hésitez pas non plus car la musique folklorique ne revient pas à la mode qu'au cours de ces deux semaines-là mais elle l'est toute l'année.❑

Projet soutien aux proches aidants de Bellechasse

PAR KATIE GOULET

La prévention a bien meilleur goût. La prévention est essentielle dans un contexte de prise en charge d'un proche, puisqu'elle permet d'éviter des situations à risque. Il est primordial, lorsqu'on est un proche aidant, de s'arrêter de temps à autre et de faire le point. Apprendre à se connaître et à s'observer, c'est essentiel si l'on désire éviter une dégradation éventuelle de la situation.

Avez-vous l'impression d'avoir changé ces derniers temps? De ne plus être le même? Êtes-vous constamment préoccupés en vous éveillant le matin ou encore, avez-vous des périodes d'insomnie la nuit?.

En continuant sur cette voie, vous mettez en danger votre santé mentale et physique. Plusieurs proches aidants deviennent malades à leur tour pour avoir pris soin d'un proche. Est-il nécessaire d'aller aussi loin pour apprendre à s'occuper de soi-même?

Ne vous laissez pas entraîner dans un tourbillon. Il est important d'agir dès le début de la prise en charge d'un proche et apprendre à déléguer, à partager les tâches de façon à ne pas assumer toute la responsabilité. En agissant de la sorte, vous préserverez votre santé et votre qualité de vie de même que celle de la personne dont vous prenez soin.

« La souffrance nous apprend beaucoup, mais la sagesse, elle, nous évite bien des détours. »

Vous pouvez communiquer avec moi Katie Goulet au 883-3357.❑

CLINIQUE DENTAIRE
ANDRÉE PELLETIER
Dr Andrée Pelletier d.m.d.

Chirurgien- Dentiste
216, rue Principale
Saint-Gervais (Québec)
C.P. 237 G0R 3C0
Bur.: (418) 887-3339
Rés.: (418) 642-2503
HEURES D'OUVERTURE
lun - mar, de 13 h à 21 h
jeu - ven, de 9 h à 17 h

PROMUTUEL
BELLECHASSE
ASSURANCE
-vie
-habitation
-automobile
-commerciale
-agricole
et autres
Stéphane Millaire tél. : 887-6372 téléc. : 887-7086
14, avenue Saint-Georges, Saint-Charles
Siège social 35, rue Leclerc St-Gervais (418) 887-6511

Inscription à l'École l'Étincelle pour l'année scolaire 2001 - 2002

PAR FRANÇOISE ROY, SECRÉTAIRE

La période officielle d'admission et d'inscription se déroulera du 9 au 28 février 2001.

Si votre enfant fréquente pour la première fois soit le préscolaire 4 ans ou 5 ans, vous devrez vous présenter à l'école pour l'inscrire. Les parents doivent présenter le grand format du certificat de naissance (copie originale). Pour être admis au préscolaire 4 ans, l'enfant doit être né avant le 1er octobre 1997. Pour le préscolaire 5 ans, l'enfant doit être né avant le 1er octobre 1996.

Pour les élèves fréquentant déjà l'école l'Étincelle, un formulaire vous parviendra à la maison pour signature.

Les parents qui souhaiteraient obtenir pour leur enfant une dérogation à l'âge d'entrée au préscolaire 5 ans ou à la première année du primaire sont invités à communiquer avec la direction de l'école.

Pour plus d'informations, communiquez avec: Françoise Roy, secrétaire ou Ronald Lampron directeur au 887-3317.❑

Invitation aux parents à des rencontres de groupe

« Y'a personne de parfait »

PAR MARIE BÉRUBÉ

« Y'a personne de parfait », c'est le nom du programme éducatif de six rencontres qui s'adresse aux parents ayant des enfants de 0 à 5 ans. Les rencontres sont animées par deux intervenantes du CLSC. Le programme prévoit de l'aide monétaire aux parents qui en ont besoin pour les frais de garde et de transport. La prochaine série de rencontres débutera jeudi, le 22 février, à 13 h 30 au Foyer de St-Gervais.

Pourquoi participer? Parce que les rencontres permettent aux parents d'échanger et de trouver des réponses à leurs questions (développement de l'enfant, santé, discipline, rôle parental, etc.). Parce qu'on y apprend à avoir confiance en sa compétence de parents. Parce qu'on y apprend à reconnaître et à augmenter ses ressources personnelles comme parents. Parce que des livrets imagés, clairs, complets et intéressants sur ce qui intéresse les parents sont donnés gratuitement.

Qui peut s'inscrire? Tous les parents qui répondent « oui » à trois des affirmations suivantes. J'ai un enfants âgé entre 0 et 5 ans. Je vis une situation de monoparentalité. Je suis jeune et plein de bonne volonté. Je n'ai pas souvent l'occasion d'échanger avec d'autres sur mon vécu de parent. J'ai parfois de la difficulté à boucler mon budget. Je n'ai pas terminé mon secondaire 5.

Pour vous inscrire, il suffit de communiquer avec Marie Bérubé, travailleuse sociale, au (418) 887-2666.❑

Glissade Richelieu

PAR SUZANNE BONNEAU

Vous aimez venir glisser en famille. Notre rendez-vous, cette année, est pour le 25 février. Comme à l'habitude, nous aurons nos remontées-motorisées. Alors ne manquez pas cette belle activité avec vos enfants et vos amis.

Pour ceux qui ne savent pas de quoi on parle, voici un peu d'explications: Il s'agit de se rendre chez M. Jean-Marie Ruel, (centre du village), et on vous dirigera vers les côteaux.

Là, vous pourrez glisser depuis 1 heure jusqu'à la fin de l'après-midi, en traîneau, en crazy-carpet, en traîne-sauvage ou en trois skis. Ce qui est formidable, c'est que des membres du Club Richelieu ou quelques-uns de leurs amis remontent nos glisseurs avec des véhicules motorisés. Ce qui épargne bien de la fatigue et du temps, à tout le monde. Il n'y a pas de frais d'entrée. Alors, nous vous attendons en grand nombre. Vos enfants n'oublieront pas cette journée. Au plaisir de vous y voir le 25 février.❑

Les Sentinelles à l'école secondaire Saint-Charles

PAR ANITA GAGNON ET ANNE-JOSÉE LAPOINTE

L'année dernière, l'équipe des services aux élèves de l'école établissait un projet consistant à former un groupe d'entraide parmi les étudiants de secondaire 4 et 5. Comme il est prouvé que les adolescents sont portés à se confier plus ouvertement à une personne de leur âge, ils ont demandé aux élèves d'inscrire le nom de quelques personnes en qui ils auraient confiance en cas de problèmes.

Tous les élèves qui ont été retenus au sein du groupe ont suivi une formation ayant pour but de les préparer afin de pouvoir répondre aux besoins des jeunes vivant des situations difficiles, soit au plan personnel, familial ou scolaire. Prenons comme exemple le suicide, l'anorexie, la violence et les relations interpersonnelles et amoureuses. En début d'année scolaire, Les Sentinelles portaient un foulard au bras, permettant ainsi aux nouveaux élèves de les identifier et de les guider dans l'école.

Le groupe « Les Sentinelles » fut inspiré par le groupe de pairs aidants « Les Bousteux » instauré à la Polyvalente de St-Damien depuis quelques années.

En avril dernier, les élèves ont participé à un camp de 24 heures animé par différents intervenants et quelques jeunes du groupe d'entraide de St-Damien. Cette expérience enrichissante sera renouvelée à chaque année et permettra ainsi de former les recrues au sein du groupe.

Bref, ce sont des étudiants très dynamiques et à l'écoute, prêts à aider les autres en unissant leurs forces.❑

Les Sentinelles de l'École secondaire St-Charles rangée du haut : Nancy Arsenault, Sarah Vermette, Vicky Gagnon, Mireille Brisson, Anne-Josée Lapointe, Vincent Fecteau-Boutin, Lilianne Royer (infirmière), Raymond Gauthier, Nancy Belisle (enseignante), Monique Lebel (psycho-éducatrice), Arthur Grenier et Joseph-Jules Fillion (animateur à la vie spirituelle). Rangée du milieu: Mélanie Fortin, Guylaine Carrier (intervenante sociale), Natacha Laflamme, Monia Marquis, Fanny Breton, Anita Gagnon, Sabrina Lamontagne, Mélanie Gagnon et Mathieu Blais. Rangée du bas : Benoît Fortin, Germain Bilodeau (psychologue), Vickie Langlois, Cynthia Prévost, Josée Demers (technicienne en loisir) et Louise Lacroix.

Efforce-toi, toujours et en tout, d'obtenir à la fois l'utile pour les autres et l'agréable pour toi-même. G. I. Gurdjieff

Dr Marc Létourneau md
médecine générale
Avant-midi Lundi au vendredi 8 h 30 à 11 h 30
Après-midi et soir
Bureau fermé jusqu'à nouvel ordre.
5, avenue St-Georges
Saint-Charles-de-Bellechasse **(418) 887-3415**

Un programme de groupe de cessation tabagique

Oui j'arrête!

PAR YOLANDE VERMETTE

Vous avez envie d'apprendre et de mieux comprendre votre habitude de fumer. Vous êtes déjà motivé ou vous voulez augmenter votre motivation. Vous souhaitez l'aide d'un groupe pour arrêter de fumer ou pour rester non fumeur. Nous vous invitons à vous inscrire aux ateliers « Oui, j'arrête! » qui débuteront le 6 février prochain : 6 rencontres de groupe de 2 heures, de 19 h à 21 h, offerts par une intervenante du CLSC.

Pour inscription aux ateliers, contacter Yolande Vermette au CLSC de Bellechasse au 883-2666, poste 277 ou sans frais au 1-888-883-2227, avant le 2 février.❑

Soirée « Dansons-Fêtons »

PAR NICOLE FILLION ET DYANE ROUSSEAU.

Une soirée qu'on pourrait rebaptiser Good Bye 2000! - thème évoqué au cours de la soirée - a eu lieu au profit de La Boyer mais surtout pour le plus grand bénéfice des participants.

En hiver, peut-on planifier un gros « fricot » pour plus de 200 personnes sans craindre les soubresauts de Dame Nature? On y pense, mais on est positif et on se dit que la chance sera de notre bord. C'est en plein ce qui est arrivé la veille du jour de l'An.

Quand on connaît le dynamisme et le perfectionisme du comité organisateur (Guy Carrier, Céline Côté, Johanne Evoy, Rachel et Jacques Gourgues, Rose-Lyne Plante et Mariette Therrien) chargé de nous aider à défoncer l'année en bonne compagnie, on sait que tout avait été pensé dans les moindres détails (magnifique décor, tables montées avec goût, bel agencement de couleurs, chants et musique de circonstance...), sauf que personne n'avait de pouvoirs magiques sur la neige et le vent. Quelqu'un s'en est chargé juste à temps, éliminant bien du stress ramenant optimisme, quiétude et du pep à revendre.

Sitôt arrivés sur les lieux , un délicieux punch et un pétillant champagne nous étaient offerts, gracieuseté en grande partie de la Banque Nationale. Cette douce mixture a contribué à délier la langue, élargir le sourire et mettre des fourmis dans les jambes.

Après un copieux souper servi par Mme Thérèse Lacroix, Rose-Lyne y est allée de ses plus beaux airs, mixant danses canadiennes, sociales et en ligne afin que personne ne se sente lésé.

Durant les intermissions, les organisateurs en ont profité pour faire le tirage de nombreux prix de présence offerts par la Pharmacie Claude Germain, la Clinique Dentaire Benoît Hudon, Musique Rose-Lyne Plante, la Quincaillerie Geo. Laflamme Inc. et Normand Leblond, serrurier et coiffeur. La chance a souri à Mmes Monique Lacroix de Lévis, Yvette Labrecque Plante de St-Lazare, Lucille Breton Gagné de St-Isidore, Denise Asselin Labrecque de Beaumont, Réjeanne Brochu Fortin de St-Charles, Linda Labrecque de Leclerville, Lise Buteau Paré de St-François (gagnante de la brosse à dents électrique d'une valeur de 100 $ offerte par la Clinique Dentaire), Olivette Lacroix Picard de St-Charles, M. Robert Rousseau de St-Charles et Mme Rachelle Evoy de Lévis.

À minuit sonnant, quel bonheur de faire le saut dans la nouvelle année en compagnie de quelques parents et de bons amis. L'ambiance qui régnait dans la salle à ce moment et la chaleur qui s'y dégageait, c'était quelque chose à voir et à vivre... un good feeling... Quelle heureuse initiative que cette soirée qui devrait devenir tradition !

Après les voeux, nous avons pu déguster de savoureux gâteaux roulés et café payés quasi totalement par la Caisse Populaire de St-Charles. Il est à noter que le Meuble Idéal Ltée et la Boulangerie -Pâtisserie au Four Royal Inc. font partie des généreux commanditaires sollicités.

Puis après quelques airs de danse nous avons dû quitter se disant que toute bonne chose a une fin...

Les profits de 1576,61 $ générés par cette activité seront versés pour la production de notre journal d'information, Au fil de La Boyer.

Chapeau à vous tous, concepteurs de cette soirée. Vous y avez mis le paquet et vos énergies ont été récompensées puisque ce fut une réussite et que tout le monde s'est bien amusé.

Bien sûr vous déplorez certaines petites lacunes, mais...si, en de pareilles circonstances, les gens ne savent pas faire preuve de compréhension et de tolérance, c'est bien leur problème. Quand on naît bénévole dans l'âme, on l'est même au jour de l'An afin de semer des graines de bonheur dans le coeur des autres. Vous auriez sûrement préféré faire comme nous: vous amuser sans vous préoccuper du déroulement de ce beau party.

Mille mercis au nom de tous les participants à cette fête.❑

Sincère reconnaissance

PAR JACQUES GOURGUES

La trésorière de La Boyer, Mme Lise Carrière, a reçu un chèque de 1576,61 $ au cours des derniers jours. Les profits de la soirée de fin d'année, additionnés des souscriptions de la Caisse Populaire, de la Banque Nationale et du Meuble Idéal Ltée ont permis cet important transfert au compte de La Boyer. Merci à tous les participants, soit quelques 225 personnes, ainsi qu'aux généreux commanditaires qui n'ont pas manqué cette autre occasion de démontrer leur intérêt pour notre journal communautaire. Merci au nom des gagnants, pour la générosité des souscripteurs de prix de présence.

Les organisateurs bénévoles, spécialement de l'extérieur de Saint-Charles, Mmes Céline Côté, Rose-Lyne Plante, Mariette Therrien et M. Guy Carrier, méritent un fort tribu de reconnaissance. Ils ont joint leurs efforts et leur bonne volonté à ceux des trois de St-Charles, Mmes Johanne Evoy, Rachel C. et Jacques Gourgues. Les sept ont poussé très fort dans la même direction avec constance et assiduité, vers un objectif commun bien présent à l'esprit tout au cours de la période de préparation, soit l'atteinte de la plus grande satisfaction du plus grand nombre de participants.

De nombreux collaborateurs bénévoles ont aidé les organisateurs pour différentes tâches dont le service du repas. Plusieurs autres ont offert leur collaboration empressée. Que chacun se sente personnellement remercié.

Nicole et Dyane, deux des bénévoles de la production de La Boyer, par une collaboration supplémentaire ont bien voulu faire part de leurs observations concernant la soirée aux bénéfices des lecteurs, dans le présent numéro. Je profite de cette occasion pour leur dire combien leur travail est apprécié parce que, très important et toujours bien fait, dix fois par année.

J'ajoute un merci personnel à Réjean Blais, aussi bénévole de La Boyer, qui a conçu le modèle de carte d'admission à la soirée.

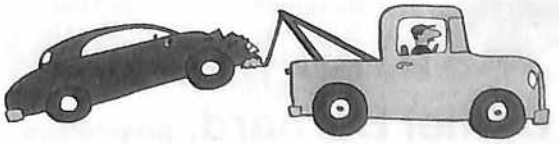
Mes consoeurs et mon confrère administrateurs de La Boyer se joignent à moi pour dire leur grande considération pour tous les gestes de gratuité dont les retombées profitent au journal et aux lecteurs. ❑

GARAGE JACQUES BRETON

Shell

887-3273

Mécanique générale ◆ Alignement aux 4 roues



2780, ave Royale Saint-Charles-de Bellechasse

Unité pastorale du fleuve

Des assemblées d'Eglise dans les huit paroisses de l'Unité du Fleuve

SOURCE : CHRISTIANE LAGUEUX
SEC.RÉGION PASTORALE RIVE-SUD

En novembre, il s'est passé quelque chose d'extraordinaire dans nos huit paroisses: 281 personnes ont pris connaissance du projet proposé par le Comité d'étude sur l'organisation pastorale et y ont réagi.

Ce qui frappe et rejoint les gens dans le projet pastoral, c'est la préoccupation pour les enfants, les jeunes et leurs parents. Dans toutes les paroisses, on souhaite voir développer des activités d'éducation de la foi pour ces groupes, en développant des approches adaptées à la situation propre des familles d'aujourd'hui. On en attend beaucoup: que nos communautés pratiquantes retrouvent leur équilibre par la présence rafraîchissante des plus jeunes. On sait bien que cette attente ne peut se réaliser du jour au lendemain.

D'autre part une grande prise de conscience s'est faite à l'occasion de ces assemblées: l'éducation de la foi dont on veut faire une priorité pour l'unité, ne peut reposer sur la seule responsabilité d'une équipe pastorale de 4 personnes. De consommateurs de services d'église, les baptisés sont appelés à devenir actifs et à prendre part à la vie de leur communauté pour que la Bonne Nouvelle soit proposée. Le rôle de l'équipe pastorale est donc intimement lié à cet engagement des baptisés. On attend d'elle qu'elle suscite, soutienne, encourage, forme, accompagne les bénévoles et les équipes de bénévoles pour rendre possible le projet pastoral.

Bien sûr, même si les transformations envisagées pour nos communautés font peur parce que tout n'est pas et ne peut se définir à l'avance, les participantes et les participants aux assemblées d'Eglise ont exprimé clairement leur confiance et leur espérance en regard de l'avenir. Oui, nous acceptons les changements à venir comme membres du Peuple de Dieu, pour mieux remplir la mission d'annoncer l'Evangile dans le monde.

Les membres du comité d'étude, Gérard Marcoux et Raymond Therrien , de Beaumont; Pierre Bourget et Lucie Lamontagne, de St-Michel; Pierre Bolduc et Lucie Bilodeau, de La Durantaye; Yolande Tanguay et Jean-Marc Aubé, de St-Vallier; Luc-André Beaudoin et Clément Lacroix, de St-Raphaël; Camille Aubé et Gilles Bouchard, de St-Nérée; Colombe Lapierre et Rachel C.Gourgues, de St-Charles; Fernande Dion et Julienne Lapointe, de St-Gervais; Michel Stein, v.é., et Christiane Lagueux, de la région pastorale.❑

L'Alibi Café Culturel

PAR SABRINA LANGLOIS

Programmation des activités culturelles février 2001.

Jeudi le 8 février: Conférence (CPMCA) coop musicale, M. Claude Collin, directeur général, 19 h, entrée 3 $.

Vendredi le 9 février: souper italien avec animation, réservé aux célibataires, 18-30 ans, sur réservation seulement.

Samedi le 17 février: souper spécial St-Valentin, violoniste sur place, Marie-Ève Rémillard du groupe la Cuvée, sur réservation seulement.

Jeudi le 22 février: conférence-atelier « La reliure » Mme Diane Blais, relieure 19 h, entrée 3 $.

Exposition du mois; Catherine Bélanger (artiste-caricaturiste).

Au plaisir de vous accueillir!

Pour informations ou réservations, contactez Sabrina Langlois au 887-1144.❑

Les Ambulances 3377
Service 24 heures 9-1-1
Couvrant le territoire de la zone
Saint-Charles-de-Bellechasse
St-Raphaël Armagh
St-Vallier St-Nérée
Beaumont St-Damien
St-Gervais Buckland
St-Michel Ste-Euphémie
La Durantaye St-Philémon
Daniel Bernard, propriétaire.
7, avenue Lapierre, Saint-Charles-de-Bellechasse

Carrefour jeunesse emploi

PAR YVAN CAOUETTE

Bonjour à vous curieux et aux habitués de mes petites chroniques mensuelles. Maintenant qu'est-ce qu'îl y a au menu ce mois-ci? Eh bien! voici de quoi vous sustenter. Le DEP en Installation et entretien de systèmes de sécurité.

Alors que fait-on quand on a fini ce DEP de 1486 heures? Eh bien! comme par magie, on devient un installateur de systèmes d'alarmes.

Principalement dans ce travail, on installe et on entretient des systèmes de sécurité dans des immeubles ou édifices commerciaux. Bien sûr, on peut aussi installer et réparer des avertisseurs d'incendie et des dispositifs antivol.

Dans le détail eh bien! on étudie les plans et l'emplacement et conseille le client sur le type de protection qui convient le mieux à ses besoins, de façon à protéger celui-ci et à déjouer les vilains!!! Ensuite on monte et pose le câblage, les conduites et les boîtes, installe les systèmes tels que horlogeries programmables, contrôle d'accès, systèmes de gicleurs, caméras de surveillance etc... Finalement, on teste notre système pour s'assurer que le tout fonctionne et que le vilain se fera prendre à coup sûr... héhéhéhé..!

Vite, où ça se donne? Et, y a-t-il du travail?

La formation se donne au CFP de l'É.M.O.I.Q. qui se situe au 1060, rue Borne à Québec. On peut rejoindre le centre au 681-3512. Bien sûr le taux de placement pour cette formation fait saliver... surtout dans Bellechasse ici on parle de 88% pour les finissants de 1999 avec un temps d'insertion pour se dénicher un premier emploi très court.

Pour ce type de profession le service à la clientèle sera de plus en plus important (donc y faut savoir communiquer....pas toujours évident) étant donné la complexité accrue des systèmes utilisés. En somme, le technicien ne se contentera pas d'installer le système, il devra de plus en plus former son client pour que celui-ci réussisse à le faire fonctionner adéquatement.

Alors si tu veux plus d'informations n'hésite pas, communique avec moi (Yvan Caouette, c.o.) au Carrefour jeunesse emploi au 883-4562 ou 1 800 932-4562, je me ferai un plaisir de répondre à tes questions.❑

Même l'erreur sert à quelque chose. Alvin Toffler

Nos Bébés

(photo Suzanne Bonneau)

La petite Mélissa semble très bien dans les bras de sa maman Céline Thibodeau, entourée de son frère Dave et de son père Denis Bélanger.

(photo Suzanne Bonneau)

M. Jean-François Dion et Mme Julie Morissette posent ici avec leurs enfants: Antony, le bébé, William, le costaud et Stéphanie, la grande demi-soeur.

(photo Suzanne Bonneau)

M. Frédéric Demers et Mme Nancy Garant nous présentent ici un bébé bien éveillé: leur fils Charles, à l'occasion de son baptême.

(photo Suzanne Bonneau)

Claude Dion et Chantale Vermette sont bien fiers de leurs deux enfants: Jean-Philippe, le grand, et Kassandra, la nouvelle baptisée.

La Boyer voudrait féliciter tous ces heureux parents

Résidence Charles Couillard

PAR LES ADMINISTRATEURS DE LA
RÉSIDENCE CHARLES COUILLARD

Les administrateurs, pensionnaires et employés de la Résidence Charles Couillard souhaitent à tous et chacun d'entre vous que l'an 2001 vous apporte la santé et le bonheur.

Nous vous donnons ci-dessous le dernier compte-rendu des dons reçus en l'an 2000 et l'utilisation que nous en avons faite.

Voici le résultat des derniers dons reçus : au décès de Mme Adrienne Guay : 100 $. Au décès de Mme Lucienne Boivin : 204,68 $. Au décès de M. Laval Lacroix: 75 $. Au décès de M. Laurent Ruel : 1000 $. Don reçu de la famille d'une pensionnaire : 200 $.

Nous ne vous dirons jamais assez merci pour ce geste de solidarité, tant aux familles éprouvées qui demandent des dons pour la Résidence au décès de leur parent qu'à ceux et celles qui donnent pour notre oeuvre. Ces argents servent à améliorer nos équipements, toujours dans le but d'apporter de meilleurs soins à nos pensionnaires et de nous permettre de les garder dans leur milieu le plus longtemps possible.

Les dons reçus en l'an 2000 ont servi à l'achat d'un bain à hauteur variable et d'une chaise hydraulique qui accompagne ce bain et dont le coût est de 10 500 $. À ça nous devons ajouter le coût du réaménagement d'une salle de bain.

L'installation finale de la salle de bain est maintenant terminée. Si vous êtes un petit peu curieux de voir notre nouvel équipement vous êtes cordialement invités à entrer, il nous fera plaisir de vous faire voir ce à quoi servent vos dons. Avec toute notre gratitude.❑

Inauguration officielle du premier rayon spécialisé sur le bénévolat

PAR CHRISTINE BOUTIN

Dans le cadre de l'année internationale des bénévoles, le SERS-Centre d'action bénévole en collaboration avec la bibliothèque de Lévis, inaugure officiellement après plus d'un an de travail, le premier rayon spécialisé sur le bénévolat dans une bibliothèque privée au Québec. Cette collection compte plus de 230 titres portant sur le bénévolat, mais aussi des sujets qui y sont liés de près. Voici les principaux sujets : aspect économique, aspect social, gestion, statistiques, personnes agées, santé mentale et administration générale.

Les documents sont inscrits dans le catalogue informatisé de la bibliothèque de Lévis et y sont repérables par champs sujet, auteur, titre et collection s'il y a lieu. Ils seront accessibles pour consultation sur place à l'ensemble de la population. Les groupes pourront emprunter les documents par l'intermédiaire du Centre d'action bénévole.

Vous pouvez consulter tous ces documents à la Bibliothèque de Lévis, succursale Marquerite-Poiré, 10 rue Giguère, Lévis.❑

Garage Charles Gosselin Inc

VOITURES D'OCCASION

Mécanique générale◆Remorquage
Débosselage◆Peinture
Alignement◆Balancement

2733, avenue Royale Saint-Charles-de-Bellechasse

887-3505

Rés. A. Gosselin: 887-6030

Yvon Lamontagne

TRAVAUX D'EXCAVATION

Aussi
Camion transport en vrac: terre, sable, gravier, etc...

887-3082

2001 : une grosse année

PAR JÉRÔME MARQUIS

Si l'automne fut une période plutôt avare de bons films, 2001 s'annonce être une très bonne année pour les cinéphiles avertis. Nous avons enfin l'opportunité de choisir entre plusieurs bons films qui sont présentement à l'affiche.

Mon cinéma du temps des fêtes ne m'a donc heureusement pas déçu (Seul au monde, Preuve de vie, Ce que femme veut et Tigre et dragon). Le plus formidable c'est qu'il me reste encore d'excellents films à aller voir. De ces films, je fonde beaucoup d'espoir sur Trafic avec la belle Catherine Zeta-Jones qui nous lance dans les coulisses du commerce de la drogue. Trafic est également le lauréat du meilleur scénario aux derniers Golden Globe Awards qui se tenaient le 21 janvier. On doit se rappeler que les Golden Globe mettent souvent la table à la prestigieuse soirée des Oscars. J'espère que cela se révélera vrai cette année, car Julia Roberts a reçu le Golden Globe décerné à la meilleure actrice pour son rôle dans Erin Brockovich. Le film de Sean Penn, La promesse, un thriller psychologique mettant en vedette le grand Jack Nicholson, se devrait d'être très prometteur tenant compte de l'esprit psychologique plutôt bizarre du réalisateur (Penn). Puis enfin, le film tant attendu par 2 de mes bons copains, Hannibal la suite du Silence des agneaux, prendra l'affiche le 9 février.

Tigre et dragon : pour ceux et celles qui ont l'intention prochaine d'aller voir ce film, je vous préviens tout de suite que vous risquez d'être un peu (pas mal) surpris par le genre fantaisiste de ce dernier. Bien que les critiques le couvrent d'étoiles et d'éloges (meilleur film étranger et meilleur réalisateur aux derniers Golden Globe) le film nous raconte une histoire de ninja doté de pouvoirs pour le moins extraordinaires. Les combats sont tout à fait magistraux et incroyablement bien montés (à en mettre jaloux Jackie Chang). Ce film possède donc d'excellentes qualités, mais à l'occasion, par son invraisemblance, il nous fait partiellement décrocher de l'histoire. Vous dire que je l'ai adoré, serait vous mentir, car je suis sorti de la salle un peu déçu (N.B. tous les journaux le couvrent d'étoiles, alors on s'attend à beaucoup). Mais une chose dont vous pouvez être certains, c'est que Tigre et dragon vous fera découvrir à coup sûr un nouveau genre de cinéma, qui par moment vous en mettra plein la vue.

Ce que femme veut; une bonne comédie avec Mel Gibson et Helen Hunt. Synopsis : Gibson, un macho à plein temps se met à lire dans la tête des femmes. Note : une situation à en faire rêver plus d'un.

Preuve de vie; la charmante et jolie Meg Ryan est de retour sur écran dans ce thriller, mettant également en vedette Russel Crowe. Synopsis : suite à une prise d'otage, un spécialiste en libération d'otage (Crowe) négocie le prix pour la libération du mari de Meg dont il tombe amoureux. Note : un bon film qui, certes ne réinvente rien, mais qui vous divertira certainement. N.B. Attendez sa sortie en vidéocassette.❑

Quiz

1- Après l'anglais, quelle est la langue la plus parlée dans l'ensemble de l'État de la Floride?
a) L'espagnol b) le français
d) le portugais
2- Quel pays asiatique désigne-t-on par le pays du matin calme?
a) la Chine b) le Viet Nam
c) la Corée
3- Quel mot portugais désigne les bidonvilles des grandes cités du Brésil?
a) fadelas b) favelas
c) fajelas

Réponses page 19.❑

UNICOOP
Vêtements de travail
Nourriture pour chiens et chats (418) 887-3391

BOUCHERIE
Laval Marquis inc.
SAINT-CHARLES: 887-3361
BEAUMONT: 833-7171

Internet

PAR RÉJEAN BLAIS
rejblais@globetrotter.qc.ca

Maintenant que l'hiver est bien installé, qui ne rêve pas d'aller se prélasser sous le chaud soleil d'Acapulco ou de la Martinique, n'avoir rien d'autre à faire que de se coucher sur le sable chaud et pourquoi pas, attraper un coup de soleil (un petit). Bien, pour tous ceux qui, comme moi, vont rester ici cet hiver, voici quelques sites qui vont, je l'espère, mettre un peu de soleil et de chaleur dans votre cœur.

http://www.acapulco-cvb.org/ Ce site vous fournit le maximum de renseignements intéressants sur la nouvelle région d'Acapulco. Les pages sont maintenues à jour régulièrement.

http://www.touristmartinique.com/fr/accueil.htm Ce site va vous apporter une première approche de ce pays et de ses atouts en attendant de pouvoir y aller (je vous le souhaite) et de vous permettre de découvrir tout ce qui fait la différence dans les Caraïbes.

http://www.multimania.com/vdisanzo/egypte.html Dans ce site vous ferez un voyage dans une Égypte mythique et légendaire. Sur les traces des visiteurs du 19e siècle, vous trouverez ici un carnet de route agrémenté de nombreux extraits littéraires ainsi que plus de 130 photographies.

Maintenant pour ceux qui ont moins les moyens, on peut toujours rester au Québec, c'est beau le Québec : http://www.valcartier.com/

Ce complexe récréo-touristique offre un immense parc aquatique (glissades d'eau, piscine à vagues), un centre de jeux d'hiver (glissades sur chambres à air, patinage), ainsi que des services d'hôtel, de camping et de restauration. Des activités comme le rafting, l'aqua-balade et l'équitation sont offertes.

http://www.atoutmicro.ca/attraits.htm Ce site est une base de données des attraits touristiques du Québec qui peut rendre service à tous ceux qui préparent des vacances dans l'une des régions du Québec.

http://www.globetrotter.net/tourisme/ Voici le site qu'il vous faut si voulez savoir quels sont les attraits touristiques que nous pouvons retrouver dans tous les coins du Québec. Pour chaque région il sera possible d'identifier, grâce à ce site, restaurants, hébergement, magasinage, etc....

En terminant si vous avez un site personnel ou un site que vous appréciez et que vous voulez en faire bénéficier les autres internautes qui lisent cette rubrique, faites-moi parvenir les coordonnées (adresses) de ces sites et il me fera plaisir de les faire connaître.❑

Primeur à la Société historique de Bellechasse

PAR ROGER PATRY

Au fil des ans, nos moulins, témoins de notre histoire. Magnifique document sur les moulins de Bellechasse. Plus de 120 pages de textes, 75 moulins, 120 photos et gravures. Document à consulter et à conserver, 20 $.

Pour vous le procurer : tél : 837-0899, 642-2503 ou 887-3238.❑

Halloween-Haïti

PAR CLÉMENCE LABRIE

Le soir de l'Halloween, comme par les années passées, des élèves de l'école l'Étincelle se sont présentés chez vous avec des banques pour Haïti. Grâce à votre générosité, j'ai fait parvenir à Sr Madeleine Riopel, missionnaire en Haïti, la magnifique somme de 470 $. Un gros merci à vous les jeunes pour votre beau geste et à vous tous pour votre sens du partage.❑

EXCAVATION ST-CHARLES enr.
6, rue Martin
SAINT-CHARLES-DE-BELLECHASSE

Vente et transport
de terre, sable, gravier et pierre
Déneigement ✣ Démolition
Drainage ✣ Terrassement
Fosse septique ✣ Champ d'épuration
Décontamination des sols avec certificat
Marteau hydraulique ✣ Entrée d'eau

Estimation Gratuite!

Emile Lachance propriétaire **887-3171**

Drogue et alcool chez les jeunes

Mode d'emploi pour les parents

PAR LA TABLE PRÉVENTIVE JEUNESSE DE BELLECAHSSE

Les risques d'apparition de problèmes liés à la consommation de drogues ou d'alcool chez les jeunes diminuent de façon importante : lorsqu'un jeune ressent de l'attachement et de la confiance envers ses parents. Lorsque les membres de sa famille s'entendent bien. Lorsqu'il est facile de communiquer dans la famille. Lorsque les parents expriment clairement les limites qu'ils posent à leur jeune et que les punitions qu'ils donnent ne sont pas abusives. Lorsque les parents connaissent les amis de leur jeune et les lieux que celui-ci fréquente. Lorsque le jeune apprend à gérer ses problèmes. Lorsqu'un jeune sait résister à la pression des autres et sait prendre ses propres décisions

Attitudes parentales aidantes

Etre disponible pour écouter le jeune et considérer sa façon à lui de voir les événements. Développer un climat de confiance en disant la vérité au jeune. Accepter les différences entre les générations. Accepter de remettre en question ses valeurs en tant que parents. Stimuler et encourager le jeune dans ses choix et dans ses activités. Exiger de son jeune des performances à sa mesure, en accord avec ses capacités, son potentiel et ses goûts personnels. Ne pas discuter dans le feu de l'action et savoir prendre du recul. Encourager le jeune à prendre ses responsabilités et à assumer les conséquences de ses choix.

Pour plus d'information, contactez votre CLSC au 883-2227 ou au 1 888 883-2227 (sans frais).❑

Lancement officiel du site internet du SERS

PAR CHRISTINE BOUTIN

http://pages.globetrotter.net/sers-centreactionbenevole/ est l'adresse utile pour tous les bénévoles et tous les organismes ou groupes oeuvrant par et pour les bénévoles. Ce site internet se veut le carrefour de l'information bénévole pour ses territoires.

Services traités: Centre d'action bénévole, MRC Chutes-de-la-Chaudière, Desjardins, Bellechasse et Lotbinière. Service d'écoute, de Référence et d'Information (SERI), MRC Desjardins, Chutes-de-la-Chaudière, Bellechasse, Lotbinière, Nouvelle-Beauce, Montmagny et L'Islet.

En plus de donner de l'information sur chacun des principaux services, nous y retrouverons sous peu des services plus pointus comme : liste d'activités bénévoles, liste des documents disponibles pour un prêt et liens intéressants.❑

Réponses au Quiz

Solution de la page 17

1- a 2-c 3- b.❑

Dans la vie, il faut savoir trouver soi-même, les réponses aux questions les plus importantes. John Fowles

(photo Suzanne Bonneau)

De bien beaux sourires: pas étonnant quand on gagne le concours des Services Automatisés Desjardins. En effet, Mme Marjolaine Brochu remet ici à Mmes Lise A. Lemieux et Lyne Roy le téléphone sans fil et la télévision qu'elles ont gagnés lors de ce concours. Bravo Mesdames.

(photo Suzanne Bonneau)

Mme Micheline L. Bélanger à titre de responsable de la Bibliothèque Jacques Labrie, accepte ici le chèque de mille dollars que la caisse populaire lui remet, par l'entremise de son directeur M. Michel Dubois.

Ateliers sur la participation active à l'école secondaire St-Charles

PAR CAROLE CHABOT, DIRECTRICE-ADJOINTE

Sept élèves de troisième secondaire participent actuellement à des ateliers visant à favoriser la participation active de l'élève à l'école. Lisane Aubin du Carrefour Jeunesse emploi aborde sept thèmes dont les facteurs de motivation et de démotivation, la connaissance de soi, l'estime de soi, les stratégies d'étude, etc. Suite à ces ateliers, afin de mettre en pratique la formation, les élèves devront bâtir un projet pour l'école.

(photo Suzanne Bonneau)

Les jeunes avant-gardistes. Debout : Pascal Gagnon, Élizabeth Mercier, Anne-Sophie St-Pierre, Yannick Pelletier et Emmanuel Lapierre. Assis : Lisanne Aubin du Carrefour Jeunesse emploi et Richard Martineau.

Avec la venue de la réforme, la participation active de l'élève à l'école deviendra essentielle sinon obligatoire. Alors, bravo à nos avant-gardistes Elizabeth Mercier, Anne-Sophie St-Pierre, Richard Martineau, Pascal Gagnon, Cédric Lévesque, Yannick Pelletier et Emmanuel Lapierre qui participent activement à cette formation.❑

Les Fermières

PAR GEORGETTE TURGEON, RELATIONNISTE

Les femmes de mon âge se souviennent de leur jeune temps où tout était bien défini. La femme devait demeurer au foyer et élever ses enfants. Une fois cette tâche accomplie, elle pouvait retourner sur le marché du travail.

La plupart des femmes ont vécu avec bonheur cette situation. En effet, elles avaient la joie de voir tranquillement grandir leurs enfants. Le temps a passé et l'émancipation de la femme a apporté beaucoup de renouveau. Au début, le chemin était tracé par des femmes déterminées qui n'ont pas eu peur d'ouvrir les portes pour faire avancer leurs opinions. Elles voulaient que les femmes soient reconnues comme des êtres à part entière dans la société. C'est ainsi que des filles ont osé aller de l'avant. À la prochaine réunion, jeudi le 8 février, nous soulignerons la St-Valentin; vêtements ou touche de rouge. Atelier, bienvenue à toutes!

Pensée

Quand on est jeune, faut plaire; quand on est vieux, faut pas déplaire.

Conseil

Mettez de la cendre de bois autour de vos plantes, vous les débarrasserez des poux blancs.❑

L'École l'Étincelle, au coeur de nos vies

PAR HUGUETTE RUEL, PRÉSIDENTE DU CONSEIL D'ÉTABLISSEMENT.

La nouvelle réforme de l'éducation veut la réussite d'un plus grand nombre d'élèves. C'est pourquoi le lien école, famille, communauté est très important.

Il nous manque une personne de la communauté pour que le conseil d'établissement de l'école primaire l'Étincelle soit complet.

Vous êtes disponible une fois par mois, vous démontrez un intérêt pour la réussite de nos jeunes, vous avez des projets, des idées qui peuvent rendre la vie à l'école encore plus agréable. Alors, vous êtes la personne qu'il nous faut.

Cependant, vous ne devez pas avoir d'enfants qui fréquentent l'école l'Étincelle, vue qu'il y a déjà des parents qui siègent au conseil et ne pas être commissaire scolaire.

Venez faire partie d'un groupe dynamique de gens qui travaillent tous dans le même but: le mieux-être des enfants, car n'oublions pas, ils seront nos adultes de demain.

Si vous désirez d'autres informations, vous pouvez communiquer avec moi, Huguette Ruel au 887-6084 ou avec notre directeur d'école M. Ronald Lampron au 887-3317.

En espérant trouver quelqu'un qui aura une étincelle au coeur pour nos jeunes.

Au plaisir de vous accueillir dans notre groupe.

N.B. Prochaine réunion le 7 février.❑

Bibliothèque Jacques Labrie

PAR LOUISE MERCIER

Nouveaux livres

Les œuvres de Félix Leclerc (4 tomes) Canada Québec – Jacques Lacoursière

Bouillon de poulet pour l'âme des ados – Annie Desbiens

Dictionnaire des noms d'oiseaux du Canada

Bandes dessinées de la collection Calvin et Hobbes

Ainsi que beaucoup d'autres volumes pour les jeunes.

Bénévoles

Voici les personnes qui composent le comité d'administration de la bibliothèque Jacques-Labrie : Liliane Ruel, Micheline Bélanger, Jacqueline Roy, Chantal Bellavance, Donald Labbé, Nathalie Boutin, Solange Frenette, Louise B. Cantin, Louise Mercier, Michel Labrie, représentant municipal.

Pour souligner, l'année internationale du bénévolat, nous vous présentons le groupe de personnes qui oeuvrent à la bibliothèque Jacques-Labrie. A voir ces visages souriants, on constate que par le biais de l'action bénévole se tissent des liens d'amitié sincère et que la satisfaction personnelle et le succès sont assurés. Pour l'année 2000 nous cumulons 934 heures de bénévolat à la bibliothèque.

Voici nos bénévoles : Liliane Lemieux, Laurence Nadeau, Cécile Patry, Lucille Roy, Patricia Trahan, Marie-Michèle Blais, Nicole Lamontagne, Nicole Filion, Martine Ruel, Claudine Dumont, Christiane Patry, Marie-Claire Labbé, Valérie Pelletier, Rosalie Labbé, Monique Frenette, Véronique Aubé, Amélie Roy, Jacqueline Roy, Laurie Ruel et Mireille Ruel, Huguette Ruel, Sophie Cliche et Annie Côté.

(photo Diane Jacques)

Sur la photo on aperçoit de gauche à droite, 1ère rangée: Liliane Lemieux, Laurence Nadeau, Cécile Patry, Lucille Roy, Patricia Trahan, Marie-Michèle Blais. 2e rangée dans le même ordre: Nicole Lamontagne, Nicole Filion, Martine Ruel, Claudine Dumont, Christiane Patry, Marie-Claire Labbé, Valérie Pelletier, Rosalie Labbé, Monique Frenette, Véronique Aubé, Amélie Roy, Jacqueline Roy, Laurie Ruel et Mireille Ruel. Étaient absentes lors de la prise de la photo: Huguette Ruel et Annie Côté.

Le coin du lecteur

Maïna (tome 1)

PAR ANDY GODGOUT

Pour commencer, je voudrais vous dire que ce livre est extraordinaire. Il regroupe pleins d'éléments qui font qu'il vous tiendra en haleine jusqu'à la fin. Et encore faudra-t-il que vous lisiez le tome 2 pour être comblé. Action et amour se marient pour donner à cet ouvrage le petit quelque chose qui fera lire même les allergiques de la lecture.

En résumé, il faut absolument que vous lisiez ce livre. Cependant, ce livre s'adresse au 15 ans et plus. Mais je suis certain que même les plus petits prendront plaisir à découvrir la vie qu'est celle des ancêtres des premières nations. Vous pourrez même vous en servir pour vos outils de recherches.

Finalement, sur dix, je lui donne neuf point cinq et j'enlève le point cinq car la perfection n'existe pas.❑

(photo Diane Jacques)

Voici le conseil d'administration de la Bibliothèque Jacques-Labrie. 1ère rangée : Liliane Ruel, Micheline Bélanger et Jacqueline Roy. 2e rangé : Chantal Bellavance, Donald Labbé, Nathalie Boutin, Solange Frenette, Louise B. Cantin, Louise Mercier et Michel Labrie, représentant municipal.

Merci beaucoup aux généreux donateurs lors de la campagne des paniers de Noël.

Sutton groupe sutton - pro
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

"Pour acheter ou vendre une propriété"

SOLANGE BLANCHET
Agent immobilier affilié

FRANCHISÉ INDÉPENDANT ET AUTONOME DE GROUPE SUTTON-QUÉBEC
Tél. rés.:(418) 887-7008 Tél. bur.: (418) 838-0900

Le plaisir de lire

par Louise Cantin

NOTHOMB, AMELIE, METAPHISIQUE DES TUBES, Edition: Albin Michel, Paris, 2000. — 170p. Cote: 4/5 (ROMAN)

Ce roman raconte l'histoire d'une jeune fille, issue de parents belges, élevée au Japon. Dès sa naissance, l'enfant ne parle pas, ne réagit pas. Les parents sont au désarroi croyant leur bébé malade, en viennent même à penser qu'il est anormal. Lors d'un séjour chez sa fille, la grand-mère prend l'enfant et lui donne du chocolat belge, ce qui provoqua un changement dans son comportement. Depuis son enfance , elle se rendait compte qu'avec des gouvernantes japonaises, les enfants étaient traités différemment par les parents et l'entourage. Ils sont plus tolérants, les enfants sont des petits dieux car ils ne sont jamais punis. Tandis qu'avec ses parents belges, ce n'est pas du tout la même chose. Sa première langue sera le japonais, car elle mentionne : « A deux ans et demi, être japonaise signifiait être élue de Nishio-san.» Tout en se remémorant les années au Japon, l'auteure met à jour les contradictions qui découlent d'avoir été élevée dans deux cultures si différentes. Un livre qui nous emporte du début à la fin.

DUPUIS, JEAN-PIERRE, ATTACHEMENTS, Edition :Triptyque, Montréal, 1999. — 69p. Cote: 3.5/5 (POESIE)

Le recueil de poésie nous fait voyager à l'étranger, visiter des parties de notre pays, donne le goût de vivre le quotidien d'une façon différente. Il traite de divers sujets, les voyages, les événements de la vie et la façon de les aborder. Il y a une trentaine de poèmes. Certains parlent de Rotterdam, de Cracovie et même de la Gaspésie. Les thèmes de la nuit, le vent, le père etc... font apprécier la poésie dans toute sa beauté. Les poèmes de Jean-Pierre Dupuis doivent être lus en prenant son temps, être relus pour en saisir la signification. La poésie ce n'est pas comme le roman, c'est différent, c'est un plaisir de saisir toutes les subtilités de l'écriture à l'état pur . Exemple : Regard « les rideaux ondulent au-dessus du calorifère, un garçon de ses doigts perce le givre des vitres, il regarde par les trous les arbres contre le ciel - les nids d'écureuils fixés aux branches des grands frênes. » Un poète intéressant à connaître. A lire.❑

(photo Suzanne Bonneau)

Un bien beau vase apparaît devant la merveilleuse crèche. Il s'agit d'un porte-encens déniché en piteux état, au grenier de la sacristie. Mme Yvonne Girard y a travaillé plusieurs jours pour lui redonner ce beau lustre.

Le Service d'écoute, de Référence et d'Information

Au bout du fil, une oreille attentive pour vous aider à passer un moment difficile

par Nadine Gendreau

En effet, les écoutants du Service d'Écoute, de références et d'informations reçoivent vos appels en toute confidentialité. Les bénévoles de l'équipe sont spécialement sélectionnés et formés afin de vous offrir une oreille attentive lorsque vous vivez des moments difficiles empreints de solitude. Nous attendons votre appel au 883-2246 (MRC Bellechasse) et au 838-4095 (MRC Desjardins et Chutes-de-la-Chaudière), du lundi au vendredi de 18 h à 4 h du matin et les samedi et dimanche de 12 h à 4 h du matin. N'hésitez pas, nous sommes là pour vous.❑

Si l'on doit aimer son prochain comme soi-même, il est au moins aussi juste de s'aimer comme son prochain. Chamfort

Enseignement des sciences

Préparer le terrain pour la réforme

PAR DOMINIQUE MAUFETTE FILION, AGENCE SCIENCE-PRESSE

La réforme scolaire, qui est en train de faire ses premiers pas, inquiète, interpelle ou interroge tous les profs. Qu'en est-il des profs de sciences? Ils ne semblent pas trop mal l'accueillir, s'il faut en juger par le dernier congrès de leur association. Mais il faudra du temps pour en mesurer les effets.

«Je crois que les profs accueillent la réforme comme une bonne nouvelle», explique Denise Provençal, présidente de l'Association des professeurs de science du Québec (APSQ). «Il y a trois ou quatre ans, l'expression « faire faire les sciences » trouvait écho pour la première fois au congrès. Au cours des années suivantes, les animateurs et les innovateurs se sont mis à imaginer, puis à communiquer des solutions qui avaient le potentiel d'actualiser l'enseignement des sciences. À l'époque, cependant, le cadre-programme ne permettait pas leur réalisation. Avec la réforme, le contexte devrait être adéquat pour cette mutation.»

Avec cette réforme, tout n'ira toutefois pas tout seul, et il faudra être patient, insiste la présidente de l'APSO, qui enseigne la physique au cégep Gérald Godin, dans l'ouest de Montréal. Selon elle, il faudra dix ans avant de pouvoir constater des changements en profondeur dans toutes les classes de science. «La réforme exige des enseignants qu'ils transforment leur rôle et leurs méthodes pédagogiques... Ainsi, le prof restera toujours l'acteur principal de l'éducation scientifique de ses étudiants, mais en devenant un guide plutôt qu'un maître, et en encourageant l'intégration des savoirs plutôt que l'ingestion de la matière.»

Les plus innovateurs n'auront pas de difficultés. «Il y a toujours environ 15% des profs qui réagissent bien aux vents de changement. Les autres ont besoin de plus de soutien et d'outils pour faire bouger les choses.»

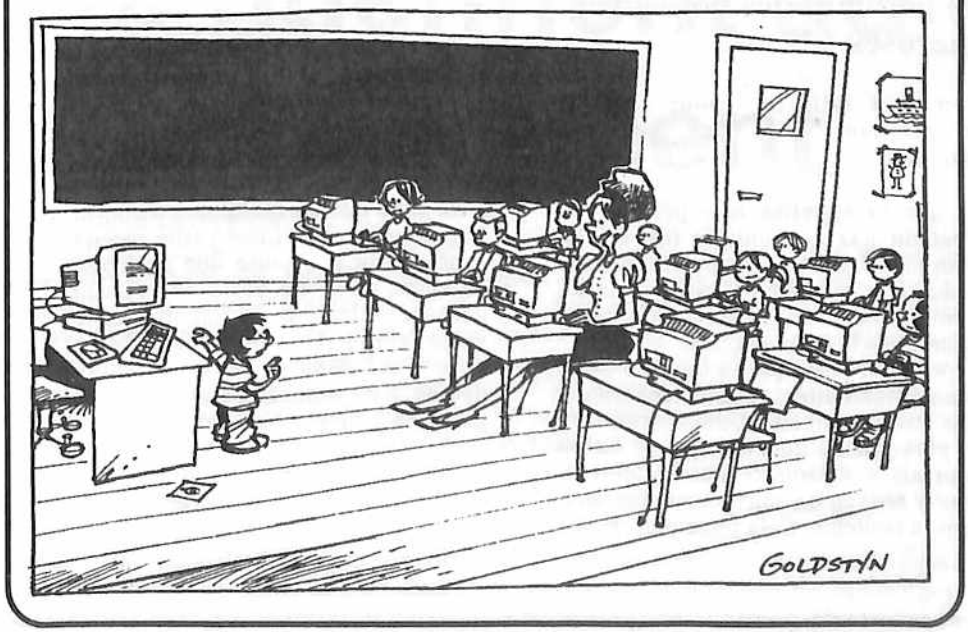
Une version complète de ce texte est disponible en ligne à : http://www.sciencepresse.qc.ca/archives/ quebec/ capquel000i.html

La météorite martienne rebondit à McGill

(ASP) - Hojatollah Vali, ce professeur de l'université McGill faisant partie de l'équipe internationale qui, en 1996, avait affirmé que des fossiles de microbes martiens dormaient au coeur d'une météorite, récidive: il contribue cette fois à une analyse des champs magnétiques de la même météorite, qui démontrerait que de la vie aurait théoriquement pu survivre à un long voyage entre Mars et la Terre.

Cette étude, publiée dans l'édition du 27 octobre de la revue Science, ne revient pas sur la controverse d'il y a quatre ans: elle ne tente en effet pas de démontrer si les minuscules particules observées alors au microscope électronique constituent ou non de la vie -une hypothèse qui, depuis, a été considérablement affaiblie par d'autres études. Mais elle démontre plutôt par quel mécanisme complexe des microbes, réfugiés au coeur de ce caillou, auraient pu survivre. Selon Hojatollah Vali, professeur au département des sciences de la Terre et des planètes à l'université McGill, et spécialiste international de l'analyse de telles données au microscope électronique, bien que la météorite ait pu être chauffée, au moment de la catastrophe qui l'a éjectée de Mars, à des milliers de degrés, le coeur de la pierre, lui, n'aurait jamais dépassé les 40 degrés Celsius, ce qui aurait permis à d'éventuels microbes martiens d'y survivre.❑

Irréalités virtuelles



Les écarts entre riches et pauvres s'agrandissent

PAR VÉRONIQUE BOURGAULT, CENTRE DE SANTÉ DE BELLECHASSE.

Il semble que nous en ayons toujours moins pour notre argent.

Comment les mesures budgétaires des gouvernements influencent-elles nos finances personnelles et collectives? À qui profitent les mesures annoncées?

Le collectif pour une loi sur l'élimination de la pauvreté sera dans Bellechasse, en la personne de Vivan Labrie, pour nous expliquer de façon simple les impacts financiers des budgets sur nos vies.

La session est gratuite et offerte à tout le monde. Rendez-vous au collège de St-Damien mardi le 13 février, de 9 h à 12 h.

Information et inscription: Véronique Bourgault 883-2666 poste 251 ou 1 888 883-2227.❑

Participation municipale : 3000 $ des contribuables, à La Boyer

PAR JACQUES GOURGUES

Lors de leur séance ordinaire, tenue le 8 janvier 2001, les membres du conseil de la Municipalité de Saint-Charles-de-Bellechasse, ont autorisé au nom des contribuables, le versement d'un montant de 3000 $, à titre de participation au budget de fonctionnement du journal communautaire Au fil de La Boyer.

Les membres de la Corporation Au fil de La Boyer me prient d'exprimer à tous, leur bienveillante gratitude pour ce geste important.❑

Un goûteur sans pif

Matériel

- Pomme
- Poire
- Oignon
- Carotte
- Navet
- Pomme de terre

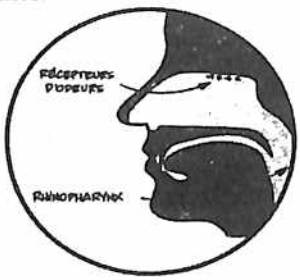
Que s'est-il passé

Pourquoi est-ce si difficile de différencier des aliments de même texture? les petites bosses sur ta langue, les papilles gustatives, identifient ce qui est sucré, salé, amer, acide et sur. Le reste de l'information nous vient de l'odeur des aliments.

Quand on les mastique, les aliments libèrent des substances aromatiques. En mastiquant, on avale aussi de l'air. En passant par le rhinopharynx (le conduit qui relie les fosses nasales et la cavité buccale), cet air transporte les arômes jusqu'aux récepteurs d'odeurs. Ces récepteurs sont situés à la partie supérieure de la cavité nasale.

Or, comme tu avais le nez bouché au cours de l'expérience, moins d'air circulait dans ta bouche. Tu n'as donc rien senti.

Sans odorat, on ne peut rien goûter! Voilà pourquoi les aliments n'ont pas beaucoup de saveur lorsqu'on a le rhume. Les saveurs de base (sucré, salé, amer, acide et sûr) sont présentes, mais pas les arômes.



Le pétillant des boissons gazeuses

Comment fait -on pour mettre le pétillant dans les boissons gazeuses?

Ce que tu appelles le « pétillant », c'est du gaz carbonique (du CO_2). Comme ce gaz se dissout bien dans l'eau, il suffit d'en mettre dans de l'eau sucrée et aromatisée pour obtenir une boisson gazeuse.
Cependant, pour que la boisson fasse des petites bulles, le gaz carbonique doit être en sursaturation, c'est-à-dire en plus grande quantité que ce qu'on pourrait y dissoudre naturellement. Pour y arriver, on augmente la pression dans la bouteille. Cela force plus de gaz à se dissoudre dans le sirop.

Lorsque tu dévisses la capsule, tu entends d'ailleurs du gaz s'échapper; c'est alors que les bulles commencent à se dégager. Voici une petite recette « pétillante ». Ajoute une cuillerée de sucre dans ton verre de boisson gazeuse. Attention: ne remplis pas le verre, sinon il va déborder! En se dissolvant dans le sirop, le sucre déloge d'un seul coup une partie du gaz qui s'y trouve. Et ça mousse!

Les sports

5e tournoi provincial junior de St-Charles

St-Charles remporte les honneurs chez-lui

par Ls-Denis Létourneau

Le 10, 11, 12, 13 et 14 janvier dernier était présenté à l'aréna de St-Charles le 5e tournoi provincial junior. Celui-ci accueillait 26 équipes de partout au Québec dans trois classes.

Le junior " B " de St-Charles a remporté les honneurs dans sa catégorie. Pour se faire, il a dû remporter 5 parties. La première de celles-ci les opposait aux Dauphins 2 rives de Pierrefonds. Ils ont remporté une victoire de 5 à 3.

Lors de leur deuxième rencontre, ils ont affronté les Cougars de Lasalle. Deux buts de Pierre-Olivier Asselin leur a permis de remporter une victoire de 8 à 4.

Pour leur troisième match, ils ont rencontré St-Isidore. Jonathan Royer a bloqué tous les lancers de ses opposants pour permettre à son équipe de remporter une victoire de 3 à 0.

En demi-finale, ils ont croisé le fer avec le CAT de Charny. Maxime Rousseau et Gabriel Turgeon ont contribué à l'attaque, avec chacun un but, pour permettre à leur équipe de passer en finale en remportant ce match 3 à 1.

La finale était une reprise du premier match du tournoi car le junior « B » retrouvait les Dauphins 2 Rives de Pierrefonds. Jean-Michel Caron avec un but et une passe fut l'un des meilleurs des siens dans la victoire de 6 à 2.

C'était la première fois que St-Charles remportait le tournoi.

Les autres catégories

Dans la finale du « BB » le Laser de Boisbriand affrontait les Gouverneurs de Ste-Foy. Ces derniers ont remporté une victoire par la marque de 2 à 0.

Dans la classe « A », le match ultime opposait les Mousquetaires de St-Hyacinthe aux Lois Garneau de St-Augustin. On a dû attendre la période de sur-temps pour connaître les vainqueurs. St-Augustin l'a emporté 4 à 3.❑

Les Éperviers se maintiennent au milieu du classement

par Ls-Denis Létourneau

Débutons tout de suite le résumé des deux derniers mois des Éperviers par le match du 24 novembre dernier. Ceux-ci visitaient East-Broughton. Les visiteurs ont pris les devants 2 à 0 en première période avec les buts de Raymond Dutil et de Frédéric Demers. Éric Breton a participé à chacun de ces buts. East-Broughton s'est servi du deuxième vingt pour créer l'égalité. Marc Simoneau et Vincent Lessard marquaient en moins de deux minutes. Le troisième tiers fut tout à l'avantage des Éperviers. Frédéric Demers a inscrit son deuxième du match alors qu'il n'y avait que 24 secondes d'écoulées au tableau. Steve Dutil a ajouté un quatrième but pour les siens à mi-période. Ces deux derniers buts furent préparés par Enrico Gagnon. Yannick Paré a complété la marque dans un filet désert dans une victoire de 5 à 2. Jérôme Dumont a repoussé 49 des 51 lancers dirigés vers lui pour se mériter la victoire.

Manque d'offensive

Le premier décembre l'autobus des Éperviers prenait la direction de St-Georges. C'est cette équipe qui a marqué le seul but du premier vingt. Martin Talbot ouvrait le pointage en fin de période. Enrico Gagnon égalait la marque à la treizième minute du deuxième engagement. Moins d'une minute plus tard, St-Georges reprenait son avance d'un but par l'entremise encore une fois de Martin Talbot. Les locaux se sont assurés de la victoire en troisième période avec deux buts. Louis-Philippe Gauthier et Martin Talbot, avec son troisième du match furent les marqueurs. Jérôme Dumont a subi la défaite par la marque de 4 à 1.

suite page 26...

...suite de la page 25

Blanc pour Dumont

Au retour à la maison le 8 décembre dernier, les Éperviers recevaient St-Prosper. Les locaux ont marqué quatre buts sans réplique au premier vingt. Sébastien Breton a ouvert la marque à 1 mn 31 s. Il a été suivi de Sylvain Leclerc 3 minutes plus tard, d'Alain Boucher à la sixième minute et c'est lui qui a marqué le quatrième à mi-période. Le deuxième engagement fut sans histoire. Les Éperviers sont revenus à la charge avec quatre autres buts lors du dernier vingt. Dominic Gagnon, Alain Boucher, Frédéric Demers et Enrico Gagnon ont marqué tour à tour pour donner la victoire 8 à 0 à leur équipe. Jérôme Dumont a résisté aux 21 lancers qu'il a reçus pour se mériter son premier jeu blanc de la campagne.

Dernière visite à St-Damien

Le lendemain, 9 décembre, le dernier tome de la bataille de la 279 se jouait à St-Damien. Ce sont les locaux qui ont ouvert la marque à la onzième minute. Bernard Mercier complétait un jeu amorcé par Enrico Roy et Mario Beauregard. Simon Olivier se chargeait de donner les devants aux siens avec deux buts lors du second engagement. Enrico Gagnon en ajoutait un troisième quelques minutes plus tard. Yannick Paré augmentait l'avance des siens avec un quatrième but, marqué sans aide, à la septième minute du troisième tiers. Enrico Roy a marqué un deuxième but pour St-Damien dans une cause perdante. Karl Fillion s'est mérité la victoire par la marque de 4 à 2.

Premier match face à des Forestiers améliorés

Le 16 décembre, les Éperviers se rendaient à St-Pamphile pour y rencontrer les Forestiers, améliorés de quelques joueurs provenant de l'équipe de St-Jean-Port-Joli de la LCH. Il a fallu attendre la treizième minute du premier vingt pour voir une des deux équipes s'inscrire au pointage. Étienne Michaud a donné les devants aux locaux aidé de Tommy Thibault et de Philippe Bérubé. Les Forestiers ont doublé leur avance en début du deuxième engagement avec le but de Francis Giroux. Enrico Gagnon a toutefois remis les pendules à l'heure en inscrivant deux buts aidé de Frédéric Demers. Malheureusement, St-Pamphile a inscrit deux buts sans riposte lors du troisième engagement pour infliger une défaite de 4 à 2 aux Éperviers.

Tumulte en fin de match

Le 22 décembre East-Broughton effectuait sa seule visite de l'année à St-Charles. Les locaux ont pris les devants rapidement au premier vingt. Frédéric Demers, Sébastien Breton et Sylvain Leclerc ont marqué chacun un but pour donner les devants aux Éperviers 3 à 0. Régis Pelletier, d'East-Broughton, réduit l'écart à un seul but en moins de deux minutes au début du second engagement. Les locaux ne s'en sont pas laissés imposer car ils ont répliqué tout de suite avec trois autres buts soit ceux de Simon Olivier, Jean-François Samson et Frédéric Demers, son deuxième du match. Serge Fradette et Jean-François Samson ont complété la marque en troisième période pour les Éperviers. Le match s'est terminé dans le tumulte lorsque Marc Simoneau et Clermont Gaumond ont lâché les gants au son de la sirène qui marquait la fin du match. Les deux bancs se sont vidés sans qu'il n'y ait trop de grabuge. Dans l'attroupement de joueurs, Steve Dutil a été sévèrement coupé à une main. Il a dû manquer quelques matchs. Karl Fillion s'est mérité la victoire par la marque de 8 à 2.

Du pareil au même à St-Pamphile

Après une période sans but, ce sont les Éperviers de St-Charles qui ont ouvert la marque lors de leur visite à St-Pamphile le 29 janvier dernier. Sébastien Roy, à son premier match dans l'uniforme rouge de St-Charles, a marqué au cours de la deuxième minute du second engagement. St-Pamphile a toutefois répliqué tout de suite avec une paire de buts de Simon Gagnon. Enrico Gagnon a recréé l'égalité à mi-chemin en troisième période. Cependant Jean-Philippe Cloutier a marqué deux buts en fin de troisième période pour défaire St-Charles par la marque de 4 à 2. Jérôme Dumont était devant le filet des siens.

L'équipe B vient près de battre St-Joseph

Le 30 décembre, les Éperviers allaient fêter le nouvel An à St-Joseph avec une équipe amoindrie par les suspensions, les blessures et les absences. L'entraîneur de l'équipe Pascal Rousseau a dû faire un retour au jeu tout comme Jean-Paul Ruel qui avait évolué avec l'équipe au début des année 80. Ceux-ci ont vu leurs hôtes prendre les devants 3 à 0 avant que Frédéric Demers ne marque à la dixième minute. Ken Giroux permettait aux siens de reprendre 3 buts d'avance en marquant avec moins de deux minutes à faire au premier vingt. St-Charles débute sa remontée au deuxième tiers. Pierre-Olivier Roy déjoue le gardien Jérôme Laverdière avec un tir de la ligne rouge à la sixième minute. Enrico Gagnon a rétréci l'écart à un but 7 minutes plus tard aidé de Roy et de Patrick Fournier. Yannick Paré a créé l'égalité en début de troisième tiers encore une fois aidé de Pierre-Olivier Roy. Après avoir demandé un temps d'arrêt, les Justiciers de St-Joseph ont repris les devants par deux buts avec ceux de Jonathan Thibodeau et de Guy Marcoux. St-Charles a bien tenté de revenir encore une fois de l'arrière mais ils ont manqué de temps. Tout de même, Dominic Gagnon a marqué un dernier but pour son équipe, aidé de son entraîneur Pascal Rousseau et de Sébastien Breton. Karl Fillion était d'office devant le filet de St-Charles dans cette défaite in extremis de 6 à 5.

Festival offensif face à St-Victor

Le premier match du nouveau millénaire opposait St-Charles à St-Victor. Malgré que les visiteurs aient marqué le premier but, les Éperviers menaient 4 à 1 après le premier

suite à la page 27...

Les Constructions
Benoit Ruel inc
BENOIT RUEL
4, rue Saint-Louis
Saint-Charles-de-Bellechasse
887-6680

ULTRAFORT
201, avenue Boyer
Saint-Charles-de-Bellechasse
Téléphone: 887-6173
Distributeur de produits pétroliers:
*Huile à chauffage *Huiles à moteur
*Essence *Diesel
*Lubrifiants en tout genre

... suite de la page 26

tiers. Enrico Gagnon, Steve Dutil, Simon Olivier et Sébastien Breton avaient tous marqué. Patrick Fournier ajoutait un cinquième but pour St-Charles avant de voir l'excellent Patrice Poulin réduire l'écart. Ce fut de courte durée car Yannick Paré redonnait une avance de cinq buts à son équipe quelques minutes plus tard. St-Victor ajoutait un troisième but avant la fin de l'engagement. La troisième période fut à l'image des deux premières : remplie de buts. St-Victor marquant le premier à la huitième minute. Il fut suivi de deux buts de St-Charles marqués par Yannick Paré et Sébastien Breton. Après avoir vu St-Victor marqué un cinquième but, Yannick Paré complétait son tour du chapeau dans une victoire des Éperviers par la marque de 8 à 5. Jérôme Dumont défendait la cage des locaux.

Visite à l'igloo

C'était au stade couvert de St-Victor que les Éperviers disputaient le match du 13 janvier dernier face à l'équipe de l'endroit. C'est dans un froid, qui se voyait même sur la glace par une légère vapeur montant des joueurs, que s'est jouée cette partie dans des conditions presque semblables à celles du temps des Alouettes. Steve Dutil a ouvert la marque au milieu du premier vingt aidé de son frère Raymond et de Nicolas Lacroix. Frédéric Demers ajoutait un but à l'avance des siens quelques minutes plus tard. Le seul but du deuxième vingt fut celui de Patrice Poulin de St-Victor. Les visiteurs ont ajouté deux buts au troisième engagement avec ceux de Sébastien Breton et Nicolas Lacroix. Karl Fillion a été le chanceux qui a pu se garder au chaud en repoussant les tirs adverses. Jérôme Dumont se faisant geler au bout du banc des siens.❑

Retour heureux

PAR LS-DENIS LÉTOURNEAU
ldletourneau@webnet.qc.ca

Étiez-vous impatients comme moi à la suite de l'annonce du retour au jeu de Mario Lemieux? Aviez-vous hâte à son premier match le 27 décembre dernier? Si vous êtes amateurs de hockey vous avez dû répondre oui à ces deux questions.

Quelle belle surprise que ce retour. Super Mario reprend du service pour aider son équipe, les Pingouins de Pittsburgh, à se rendre jusqu'au bout.

Beaucoup diront que c'est une décision d'affaires. Lemieux voulant faire plus d'argent avec son équipe, il savait qu'en rechaussant les patins les ventes de billets augmenteraient. Je suis d'accord avec eux mais en ajoutant quelques nuances. Il faut qu'il aime encore le hockey pour décider après trois ans et demi d'inactivité de retourner sur les patinoires se faire frapper et recevoir des coups de hockey au lieu de regarder les matchs de la galerie ou de sa loge privée. Il l'a prouvé lorsqu'il a annoncé son retour et qu'il a dit qu'il le faisait en partie pour son fils qui ne l'avait jamais vu jouer. Pour qu'un père décide de faire cela pour son fils, il faut qu'il soit décidé, qu'il aime encore le jeu et bien sûr qu'il aime son fils.

Cela n'a pas été profitable qu'à la franchise de Pittsburgh mais à la LNH au complet. Ce n'est pas que chez lui qu'il a réussi à emplir les amphithéâtres mais partout ou il est passé. Le hockey avait besoin d'un tel événement pour lui donner une autre poussée en cette période où les vedettes se font rares. Quand les meilleurs marqueurs sont Donald Audette, Theoren Fleury ou Zigmund Palffy, il y a de sérieuses questions à se poser. L'arrivée de Lemieux a remis les choses en place. Son lieutenant, Jaromir Jagr, s'est remis à marquer et il est redevenu l'une des vedettes de la ligue.

Souhaitons que ce ne sera pas seulement pour la présente saison mais pour quelques-unes encore. Si on continue à lui faire des fleurs comme en l'invitant au match des étoiles ou en le pressentant comme capitaine de l'équipe du Canada au Jeux olympiques de Salt Lake City, Mario Lemieux aura peut-être envie de continuer. Il aura peut-être aussi une influence positive sur les autres joueurs du circuit. En étant propriétaire et joueur, il peut tenter de faire comprendre à ses confrères que des salaires élevés comme les leurs feront mourir le hockey dans un avenir rapproché.

Il ne nous reste plus qu'à profiter de chacun des magnifiques jeux, des buts, des moments qu'ils nous donnent et espérer que cela ne se terminera jamais.❑

L'amour a besoin des yeux comme la pensée a besoin de la mémoire. Mme Necker

RÉJEAN TALBOT & ASS.
SERVICES FINANCIERS

Simon Olivier, associé
Conseiller en sécurité financière:
Assurances et rentes collectives
Représentant en épargne collective
auprès d'Investissements Courvie inc.

Cabinet de services financiers
1260, boul. Lebourgneuf
Bureau 501, Québec (Québec)
G2K 2G2
Téléphone: (418) 628-4104
Sans frais: 1-800-622-4442
Télécopieur: (418) 624-4202
solivier@courvie.ca

Du pareil au même

PAR LS-DENIS LÉTOURNEAU

Le premier décembre dernier le junior « B » de St-Charles se rendait à St-Anselme pour y affronter l'équipe de l'endroit. Malgré ses deux buts et ses deux mentions d'aide, Sébastien Asselin n'a pu aider son équipe à remporter la victoire. Un but de Vincent Leclerc, de St-Anselme, a contraint les deux équipes à se livrer un match nul de 6 à 6.

Le 3 du même mois, St-Charles visitait Pointe-Lévy. Deux buts de Kevin Poulin ont permis aux visiteurs de remporter une victoire de 3 à 2. Poulin a ajouté une mention d'aide sur le but de Jean-Michel Caron.

La semaine suivante, soit le 10 décembre, c'était au tour de Pointe-Lévy de rendre visite à St-Charles. Trois marqueurs différents, soit Félix Garneau, Philip Raby et Gabriel Turgeon, ont compté pour les locaux dans une défaite de 5 à 3. Jonathan Royer était le gardien pour St-Charles.

Le 23 décembre, à la veille de la période de Noël, le junior se sentait déjà en vacances prêt à faire des cadeaux lorsqu'il a rencontré Charny à l'aréna de l'endroit. Sébastien Asselin fut le seul marqueur dans un massacre qui s'est terminé 10 à 1 en faveur de Charny.

Le dernier match de l'année 2000 opposait St-Charles à Charny. Félix Garneau fut le seul marqueur dans une défaite de 4 à 1.

Vivement la nouvelle année qu'il entreprenait le 20 janvier à St-Isidore, Yannick Paré, qui était venu prêter main forte au junior, a marqué deux buts pour permettre aux visiteurs de livrer un match nul de 4 à 4 aux Aigles de St-Isidore.

Le lendemain, St-Isidore leur rendait la politesse en les visitant. Sébastien Asselin avec deux buts fut le meilleur des siens dans une victoire de 8 à 6 de St-Charles. Le capitaine, Vincent Caron, a lui aussi contribué à la victoire avec un but et deux mentions d'aide.❑

Vive les pee wee du Carnaval!

PAR GABY BOUCHER ET SUZANNE ASSELIN

Quel jeune hockeyeur n'a pas rêvé un jour de jouer sur la glace du Colisée de Québec devant une foule en délire dans une atmosphère carnavalesque? Eh bien, cette année deux jeunes joueurs de chez nous auront l'occasion de vivre cette expérience inoubliable. Il s'agit des cousins Guillaume Boucher et Étienne Patry qui font partie de la formation Pee Wee CC de Bellechasse.

La première partie aura lieu le jeudi 8 février à 11 h 45 contre Charlevoix. Advenant une victoire, la seconde aura lieu le dimanche 11 février à 19 h 15.

Les gars, nous vous souhaitons la meilleure des chances, mais dites-vous bien que même la participation en fera un souvenir d'enfance que vous n'oublierez jamais.

Classement saison régulière LHBBF 2000-2001

	PJ	Pts
1- St-Pamphile	22	34
2- St-Joseph	21	32
3- St-Gédéon	22	32
4- St-Georges	21	27
5- St-Ephrem	22	27
6- St-Charles	**22**	**27**
7- St-Damien	23	21
8- St-Victor	22	16
9- East-Broughton	21	14
10- St-Prosper	22	3

Meilleurs marqueurs LHBBF 2000-2001

	Équ	B	P	Pts
1- T. Quirion	SGé	24	18	42
2- E. Gagnon	**St-C**	**19**	**21**	**41**
3- M. Talbot	SGo	20	17	37
4- F. Demers	**St-C**	**17**	**18**	**35**
5- S. Blais	St-V	16	16	32

Meilleurs marqueurs Éperviers de St-Charles

	B	P	Pts
1- E. Gagnon	19	21	40
2- F. Demers	17	18	35
3- A. Boucher	11	16	27
4- S. Breton	9	13	22
5- S. Olivier	10	9	19
6- S. Dutil	4	13	17
7- Y. Paré	7	7	14
8- S. Leclerc	4	9	13
9- P. Fournier	5	8	13
10- R. Dutil	2	10	12
11- J.-F. Samson	7	5	12
12. N. Lacroix	4	7	11
13. É. Breton	1	8	9
14. D. Gagnon	1	5	6
15.P.-O. Roy	1	2	3
16. P. Labrecque	2	1	3
17. S. Roy	1	1	2
18. J.-P. Gagnon	1	1	2
19. S. Fradette	1	1	2
20. P. Rousseau	0	1	1
21. S. Asselin	0	1	1
22. C. Gaumond	0	1	1
23. S. Lapierre	1	0	1
24. J.-P. Ruel	0	0	0
25. S. Ruel	0	0	0
26. F. Vézina	0	0	0
27. H. Boutin	0	0	0

Classement Ligue junior Rive-Sud saison régulière 2000-2001

	PJ	Pts
1- St-Agapit	19	26
2- St-Anselme	19	26
3- Charny	18	25
4- St-Isidore	19	21
5- St-Nicolas	20	16
6- Pointe-Lévy	19	14
7- St-Charles	**18**	**12**
8- St-Victor	20	12

Meilleurs marqueurs Ligue junior Rive-Sud 2000-2001

	Équ	B	P	Pts
1- B. Poulin	SAn	22	18	40
2- V. Chabot	SAg	17	21	38
3- O. Moreau	SAn	17	17	34
4- K. Poulin	**St-C**	**14**	**17**	**31**
5- Coulombe	SAg	9	17	26

La caisse populaire de St-Charles 887-3337

REER----REER----REER----REER

C'est encore une fois le temps de penser à votre contribution REER pour l'année 2000 et pourquoi pas déjà pour l'année 2001. Nous vous proposons nos épargnes à rendement boursier, que vous connaissez et qui ont donné d'excellents rendements l'an passé, comme vous pourrez le constater dans le tableau ci-après.

INDICES BOURSIERS	TERMES	RENDEMENT ANNUEL COMPOSÉ* (*Dates d'échéance)
International	3 ans	10,52% (5 décembre 2000)
Canadien	3 ans	10,52% (4 décembre 2000)
Canadien	2 ans	10,00$ (26 novembre 2000)
Canadien	2 ans	22,50% (28 septembre 2000)
Canadien	2 ans	17,88% (27 septembre 2000)
International	3 ans	11,87% (19 septembre 2000)

*Les rendements passés ne sont pas garants des rendements futurs

De plus, nous vous offrons la possibilité d'acquérir des fonds de placement qui vous permettront de diversifier l'ensemble de votre portefeuille.

La date limite pour cotiser à votre REER pour l'an 2000 est le ler mars 2001. Le secteur conseil est ouvert tous les mercredi et jeudi soirs jusqu'à 20 heures. De plus, nous serons disponibles les lundi et mardi 26 et 27 février, sur rendez-vous. N'hésitez pas à contacter notre conseillère ou notre planificateur financier.

Métal MeroC INC.
MÉTAUX OUVRÉS & STRUCTURE D'ACIER

Jean-Marc Mercier &
Dany Corbin, prop.

1037, Renault
St-Jean-Chrysostome
(Québec) G6Z 1B6

Téléphone: 834-8834 Télécopieur:834-0006

L'atelier de la Mécanique Enr.

Réparation:
-Automobile
-Antirouille
-moto
-motoneige
-petits moteurs

Prop.: René Labrie Tél.: 887-3026
2772, ave Royale, St-Charles, Bell. G0R 2T0

CLINIQUE VÉTÉRINAIRE ST-CHARLES

Dr Michel Mignault
Dr Jean-François St-Louis
Dr Christian Messier
Dr Jacques Laflamme
Dr Joé Lavigne

23, avenue Commerciale, C.P. 370
Saint-Charles-de-Bellechasse
(Québec) G0R 2T0

Tél.: (418) 887-3344
Fax: (418) 887-6281

Le Groupe PMT assurances

J.A. LACASSE
240, rue Principale
St-Gervais, (Québec) G0R 3C0
Tél: 887-3311 1-800-463-8840

ULTIMA ASSURANCES ET SERVICES FINANCIERS

SALON D'ESTHÉTIQUE
FG
FRANCINE GAGNON
ELLE ET LUI

Soins de la peau
Épilation à la cire
Électrolyse
Manucure
Pédicure
Maquillage

43, rue Principale
Saint-Michel
Cté Bellechasse
(Québec) G0R 3S0
Tél.: (418) 884-3481

ATELIER D'USINAGE

Jean-Marc Goupil enr.

SOUDURE DE TOUS GENRES

USINAGE
RÉPARATIONS
FABRICATION
CONCEPTION

136 Av. Royale, St-Charles de Bellechasse
887-6139

sur rendez-vous
(418) 887-3214

J.G. LAFLAMME, D.C.

DOCTEUR EN CHIROPRATIQUE
FAMILIALE ET SPORTIVE

2675, ave Royale Saint-Charles-de-Bellechasse

Roy Mini-Moteur
Serge Roy, prop.

Le spécialiste en équipement de jardin, pelouse et forestier

9154, Route 279
Saint-Charles, Bell (Qc) G0R 2T0
Téléphone: (418) 887-3653
Télécopieur: (418) 887-5074

STIHL
LAWN-BOY
Husqvarna
STIGA
WHITE
TORO

OPTOMÉTRIE
MICHÈLE MERCIER

Horaire
Lundi de 9 h à 17 h
Mardi et jeudi de 9 h à 20 h
Vendredi de 9 h à 16 h
Samedi de 9 h à 12 h

144, route Campagna (route 277)
St-Henri de Lévis
418-882-OEIL (6345)

Yvon Laflamme C.A.
Mercier Vallières Laflamme
Société en nom collectif
Comptables agréés

Vérification, préparation d'états financiers, planification fiscale et successorale, expertise comptable, impôts des particuliers et des compagnies, entreprises agricoles, patrimoine et demande de subventions.

2757B, ave Royale Saint-Charles, Bellechasse Qc G0R 2T0
Tél.: (418) 887-7000 Fax: (418) 887-6690

À la Banque Nationale
le service à la clientèle ça compte !

Passez nous voir!

Délisca Breton, directrice
2774, rue Royale,
St-Charles (Qc)
Tél.: (418) 887-3355

BANQUE NATIONALE

Au Four Royal

Réjean Charron

Tél.: (418) 887-3973

- Pain
- Pâtisserie
- Gâteau d'anniversaire

2834, avenue Royale, Saint-Charles Québec G0R 2T0

BAG
Bellerive Assurances Générales inc.
Automobile Résidentielle Commerciale Agricole Vie REER Salaire Collective Placement Voyage
Cabinet multidisciplinaire
René Dion
Courtier en assurance de dommages
(418) 835-3656 (418) 835-9641
8020, Boul. de la Rive-Sud, Lévis (Québec) G6V 6Y2

Notaire
Me Nathalie Leblond, LL.L, D.D.N.
2789, ave Royale, St-Charles, Bell. G0R 2T0
Téléphone (418) 887-6720 Télécopieur (418) 887-6724

CENTRE MASSOTHÉRAPIE LINE TALBOT
- Massage détente
- Douleurs musculaires
- Bain Sauna
3171 rang Nord Est 887-3524

PRO-NET ENR.
Sylvain Roy
Propriétaire
887-6582
4A, rue de la Gare
Saint-Charles-de-Bellechasse
RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL - INDUSTRIEL
Tapis - Meubles rembourrés
Intérieurs d'automobiles
Entretien journalier d'édifices et commerces

Gilles Asselin, avc
Conseiller en sécurité financière
Représentant en fonds d'investissements
- assurances-vie successorales, familiales, prêts, associés et salaires
- placements et REER
SFL SERVICES FINANCIERS LA LAURENTIENNE
DIVISION DE L'ASSURANCE VIE DESJARDINS-LAURENTIENNE
6645, Hétrière Est
St-Charles-de-Bellechasse
Téléphone: 418-887-3741
Cellulaire: 418-563-5325

Centre de Rénovation Home hardware
30, rue de la Gare
Saint-Charles-de-Bellechasse
Georges Laflamme Inc.
MATÉRIAUX & QUINCAILLERIE
Téléphone (418) 887-3347 Télécopieur (418) 887-3050

MARTIN POULIOT
ENT. ÉLECTRICIEN LTÉE
RÉSIDENTIEL COMMERCIAL INDUSTRIEL
176, Route 132 est
St-Michel, Bell, (Québec)
G0R 3S0
Tél: (418) 884-3200

Dr BENOIT HUDON, D.M.D.
Chirurgien - Dentiste
Ordre des Dentistes du Québec
2604D, avenue Royale
Saint-Charles-de-Bellechasse
Québec G0R 2T0
(418) 887-3260

Lionel AUBE
Les Constructions
Entrepreneur général
Construction
Rénovation
Téléphone : (418) 887-6726
Télécopieur: (418) 887-3953
15, avenue Sophie,
Saint-Charles-de-Bellechasse
(Québec) G0R 2T0

Dr Jean Falardeau md
Médecine générale et chirurgie mineure
Bureau Place Bellechasse
9 h à 11 h Lundi au Vendredi
13 h 30 à 16 h Mar., Merc., Vend.
19 h à 21 h Mardi et Mercredi
Bur: (418) 887-6603 Rés: (418) 887-6788

ULTRAFORT
Garage
Bernard Côté
Spécialités:mécanique générale, freins, soudure, service routier
2934, avenue Royale
Saint-Charles-de-Bellechasse
Gar. (418) 887-6922
Rés. (418) 887-6944

Plomberie
Philippe Gagnon inc.
Plomberie - Chauffage
Pompe à eau - Fosse septique
Vente - Service - Installation
3121, avenue Royale
St-Charles-de-Bellechasse
(Québec) G0R 2T0
887-3489

Pharmacie Claude Germain

Membre affilié à Essaim

Vente du 3 février au 16 février 2001

Motrin 200 mg
24 comprimés
2,99 $

MISE EN GARDE:

Ne pas administrer aux enfants de moins de 12 ans, sauf sur avis médical. Les patients prenant de l'acide acétylsalicylique (AAS) ou allerqiques à l'AAS, à l'ibuprofène, aux autres salicylées ou agents anti-inflammatoires, ou à l'un des ingrédients de Motrin ne devraient pas utiliser ce produit. Pour plus de renseignements, consulter les rabats intérieurs et la notice de conditionnement.

2604 b, Royale St-Charles
887-3133/ 887-3315

HORAIRE

Lundi au vendredi 8 h 30 à 21 h
Samedi 9 h à midi
Dimanche et jours de fêtes
10 h à 13 h